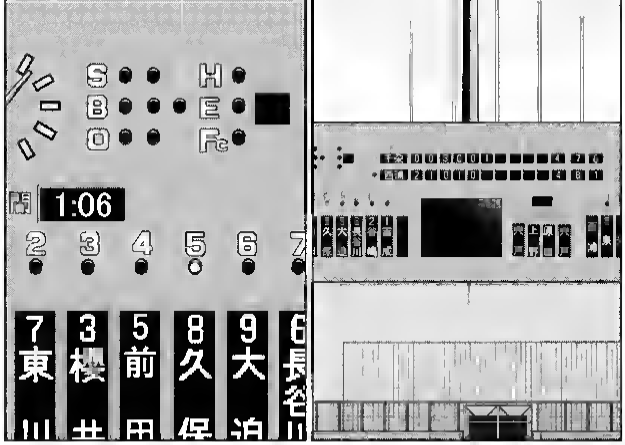

S
H
B
E
O
F
1:06
2
3
4
5
6
7
7 東
3 櫻
5 前
8 久
9 大
6 長

WE HAVE TO GET AN OUT
RUNNER ON FIRST, KUBO
RUNNER ON SECOND, MAEDA

ひぐちアサ

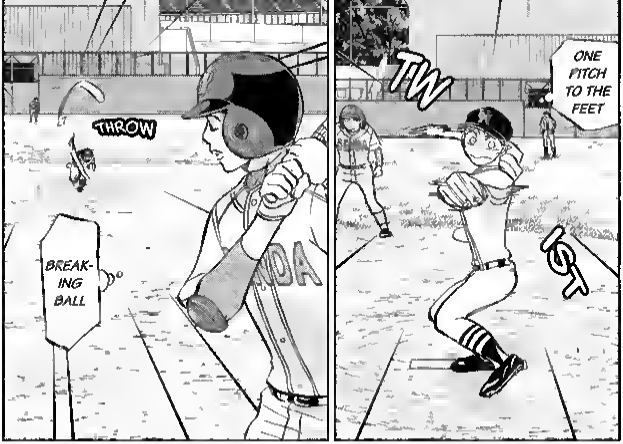
おおきく振りかぶって

nod
1
IT'S OKAY IF YOU LET THEM HIT!
MIHASHI!

HAVE GOTTEN ON BASE
NONE OF THE UP-COMING BATTERS

BATTING 6TH RIGHT FIELDER OOSAKO KUN
PLEASE!
SENDAI

THERE'S NO WAY EVERYONE CAN FOUL OFF EVERY PITCH
OOSAKO POPS THE "FASTBALL" UP
PAT
PAT


THROW
BREAK-
ING
BALL
TW
ONE
PITCH
TO THE
FEET
IST

CURVE
BALL!
THWAP

4

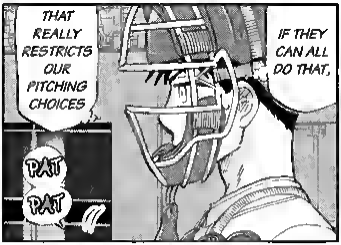
WEAR
HIM
DOWN!
NICE
CHOICE!

IF IF IT HITS HIM, THE BASES WILL BE LOADED
IT'S OKAY IF YOU MISS THE ZONE. THROW A FAST ONE
INSIDE, ON THE HIGH SIDE
PAT PAT

FAST-BALL
KI
NK
TO THE MID-DLE
BUT DON'T THROW IT
LI
FT

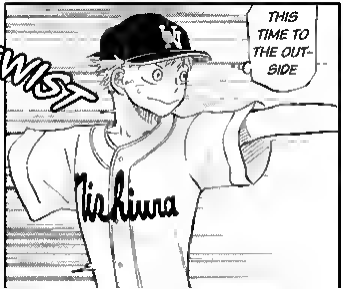
OOBAKO ALSO FOULED OFF THE "FAST-BALL"
SO IT'S DEFINI-TELY ON PURPOSE

THUD
FOUL BALL!


THAT REALLY RESTRICTS OUR PITCHING CHOICES
PAT PAT
IF THEY CAN ALL DO THAT,

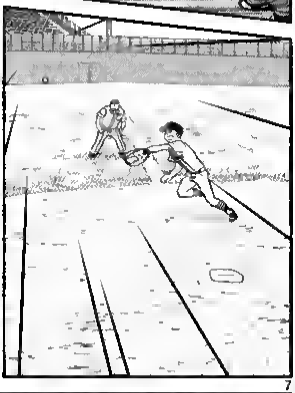
WELL, IN COMPARI-SON WITH LETTING IT PASS BY, A FOUL PUTS MORE PRESSURE ON US
BUT BEING ABLE TO FOUL SO RELIABLY MEANS THEY HAVE AMA-ZING TECH-NIQUE

6


THIS TIME TO THE OUT-SIDE
TWIST
TaiKiura

SLI-
DER!

AH, DAMN
I MISSED, EVEN THOUGH I KNEW THE PITCH
FOUL!



THINK BIG!
HIT OVER THE OUT-FIELD-ERS!

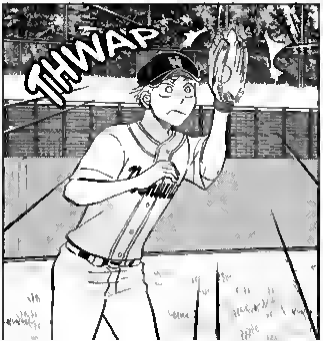
YASU IS NO GOOD, BUT IF WE SWITCH IN OUR PINCH-HITTER AND HE COMES FOR THE PITCHER, WE'LL SCORE BIG THIS INNING
IF WE DO THIS RIGHT, SEIICHIROU AND I WILL GET THREE MORE RUNS

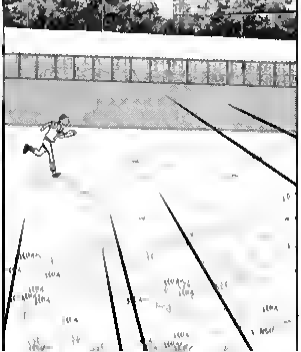
WE HAVE TO GET AN OUT WITH JUST
THE BALL'S BREAK
I CAN'T AIM FOR DIFFICULT SPOTS
LIFT
HE'S CORNERED, AND HIS STANCE IS WIDE OPEN
HE'S AIMING FOR A LONG HIT
PAT
PAT

TWIST
Nishiura

I'LL HIT IT!
BREAKING BALL
WHO
OSH

9





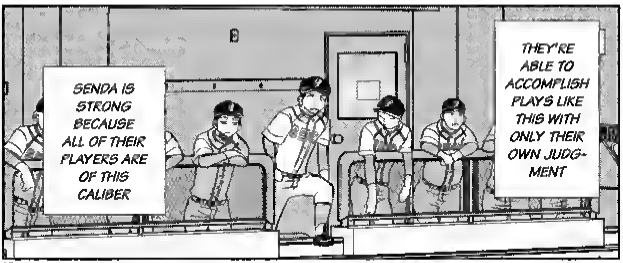
DASH

!!
MIZUTANI! THIRD BASE!!
FWOOSH
TW
THAT JERK!

SKID
SMACK
THUMP
YEAH!
NICE RUN!!
NO WAY
WOO
HE RAN AFTER TAGGING UP WITH A LEFT FIELD FLY?!
HOO!
GO!

NEVER-THELESS, THAT KIND OF PLAY DOESN'T NORMALLY HAPPEN, RIGHT?
MIZUTANI WAS IN DEEP
AND HE CAUGHT IT WHILE FACING RIGHT, SO HE ALSO HAD TO TURN AROUND
YOU'D NORMALLY WAIT BETWEEN THE BASES*

* when it's a long fly the runner can't know if it's a catch or not, so they would normally stop halfway between the bases and wait for instructions from the base coaches


SENDA IS STRONG BECAUSE ALL OF THEIR PLAYERS ARE OF THIS CALIBER
THEY'RE ABLE TO ACCOMPLISH PLAYS LIKE THIS WITH ONLY THEIR OWN JUDGMENT

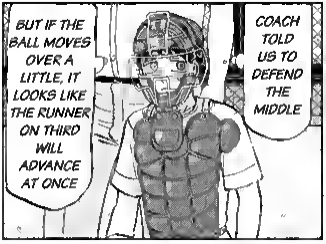
12

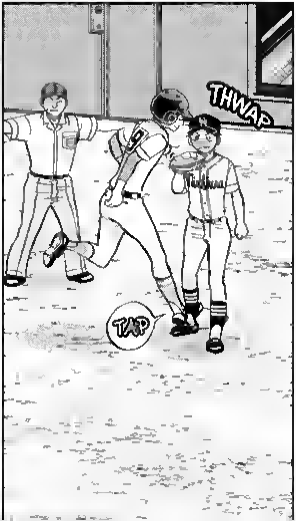
THE RUNNER ON FIRST WILL DEFINITELY RUN
BATTERS 1, 2, AND 9 HAVEN'T HAD ANY HITS

PLEASE!
BATTING 7TH SHORTSTOP HASEGAWA KUN
SENDA

TURN
YOSS

13


BUT IF THE BALL MOVES OVER A LITTLE, IT LOOKS LIKE THE RUNNER ON THIRD WILL ADVANCE AT ONCE
COACH TOLD US TO DEFEND THE MIDDLE


THWAP
TAP

AND I DON'T WANT TO GIVE UP RUNS
I DEFINITELY WANT TO GET THE BATTER OUT

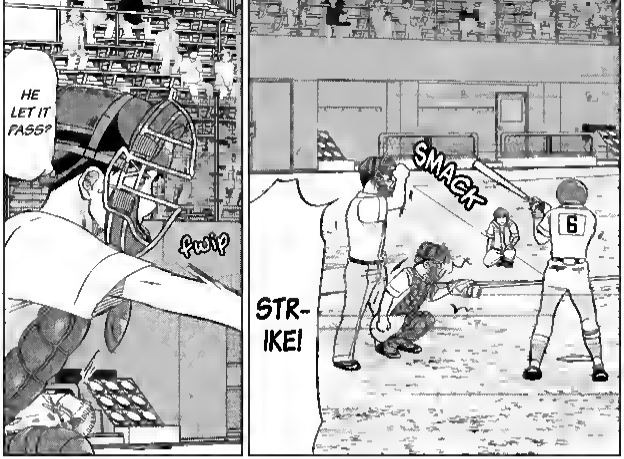
KUBO, THE RUNNER ON FIRST, DOESN'T SEEM LIKE HE'S GOOD AT STEAL-ING
BUT
IF THEY'RE WORRIED ABOUT THE FIRST BASE RUNNER STEAL-ING A BASE BECAUSE OF A BREAKING BALL, THEN IT WILL BE SOME KIND OF FASTBALL
IT'S HARD TO THROW A DROPPING BALL WITH A ONE-POINT DIFFERENCE AND A RUNNER ON THIRD

IN THAT CASE, I CAN GUESS WHAT THE RUNNER WILL DO
PAT PAT
IT'S ALSO VERY LIKELY THAT HASEGAWA WILL TRY TO FOUL OFF "FASTBALLS"

WITH ONE OUT, AND LOW EXPEC-TATIONS FOR HITS FROM THESE NEXT BATTERS,
HE MIGHT TRY A STEAL BY HIMSELF IF THE COUNT LOOKS GOOD

14

HUH
THE ZONE
PUT IT IN


HE LET IT PASS?
PAT
Pssh?
SMACK
6
STR-IKE!

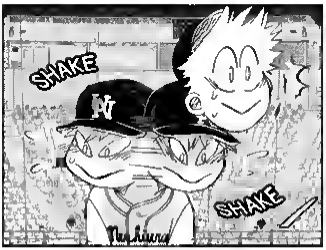
AIM FOR A DOUBLE PLAY!
TWIST
WE CAN'T LET HIM HIT A SACRIFICE FLY
HASEGAWA CAN T FOUL OFF "FAST-BALLS"?
15
BUT IF HE HITS A FLY TO THE OUT-FIELD, THEY'LL SCORE A RUN
THEN SHOULD WE TRY TO PRESS HIM WITH MORE "FAST-BALLS"?
PAT PAT

16

17

BWAP
18
FIFTH RUN!
STEP

ONE OUT AND RUNNERS ON FIRST AND SECOND AGAIN!


SHAKE
SHAKE

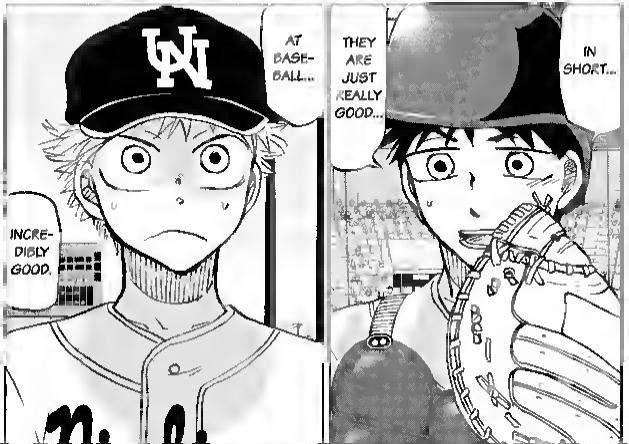
JOLT
STEP
ksh
STEP
ksh

I'M SORRY, MIHA-SHI!
THAT WAS MY FAULT!

BUT THEY'VE SCORED TWO RUNS
YEAH, THAT'S RIGHT
THEY HAVEN'T HAD A DECENT HIT
T-

.....
AND THAT HAS ALMOST NO RELATION TO THE STATE OF YOUR CONTROL

20

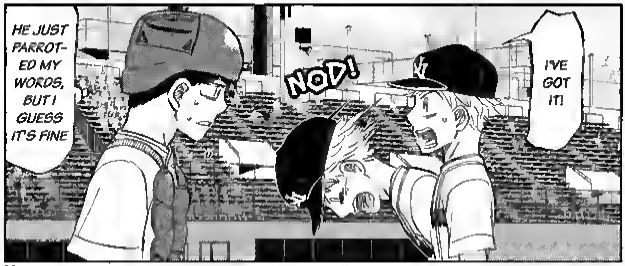

INCREDIBLY GOOD.
AT BASEBALL...
THEY ARE JUST REALLY GOOD...
IN SHORT...

4

HOW SHOULD I SAY THIS...
IT'S NOT THAT I'M GIVING UP ON WINNING...
.....

WHAT WE CAN DO, WE'LL DO TO THE BEST OF OUR ABILITY.
DON'T WORRY TOO MUCH ABOUT LOSING
YEAH

Y-
YEAH
I'LL DO THE BEST OF MY ABILITY
WITHOUT WORRY-ING!
I'M NOT GIVING UP
BUT


HE JUST PARROT-ED MY WORDS, BUT I GUESS IT'S FINE
NOD!
I'VE GOT IT!

YEAH!
PITCH CONFI-DENTLY!
1

DO THE BEST I CAN!
NOW I'LL
HE SAID A LOT OF THINGS
SO IT'D BE EASIER FOR ME TO PITCH...
PLEASE!
BATTING 8TH CATCHER YASHIMA KUN

THE CENTER AND LEFT FIELDERS ARE IN DEEP
AS FOR THE OUT-FIELDERS... THE RIGHT FIELDER IS A LITTLE FORWARD
THE INFIELD-ERS ARE CLUSTER-ED IN THE MIDDLE... AIMING FOR A DOUBLE PLAY

PLAY BALL!
THIS GUY ISN'T GOING TO OBEDIENTLY POP UP A "FASTBALL" EITHER
THE PITCH WILL BE INSIDE?
BY THE BOOK, THE TYPICAL DEFENSE AGAINST RIGHT-HANDED BATTERS MEANS
IF IT'S A FLY BALL TO THE RIGHT FIELD, WE'LL RUN AFTER TAGGING UP
OR WILL THEY SEND A FASTBALL HIGH AND OUTSIDE, AIMING FOR A RIGHT FIELD FLY?

NO.
DO THEY THINK WE WON'T HIT FASTBALLS ANYMORE?
THEN WE'LL PRIME THE COUNT WITH A "FASTBALL" AND BATTLE WITH A BREAKING BALL
PAT
PAT

WE CAN START FROM THE NINTH BATTER IN THE NEXT INNING
HUU
IF WE GET A DOUBLE PLAY HERE
GET IT IN THE STRIKE ZONE
GULP
WE'LL GET AHEAD IN THE COUNT WITH THE FIRST PITCH

TWIST
Nishiura
THUD
STR-IKE!
FAST-BALL!

EITHER WAY,
IT LOOKS... HITT-ABLE

RIGHT DOWN THE MID-DLE?

DO THEY THINK I CAN'T HIT IT? OR ARE THEY TRYING TO MAKE ME HIT IT?
Hmm?

IT'S GETTING RISKY NOW
THAT WAS THE FIFTH 'FAST-BALL" TO YASHIMA THIS GAME
PAT PAT

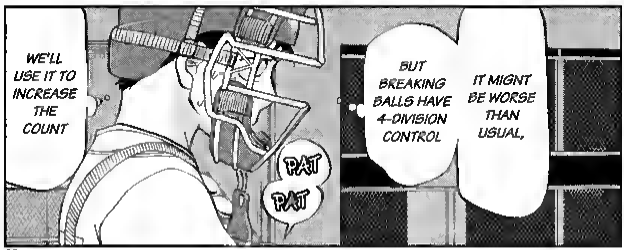
YASHIMA ALSO DIDN'T FOUL IT OFF

MAKE HIM SWING
TW
WITH A PITCH OUT-SIDE THE ZONE!
1ST
THE SHOOT-BALL AND THAT DROPPING BALL
THE PITCHES THEY HAVEN'T YET THROWN TO ME ARE
HUU
IF THEY DON'T SEND THE DROP-PING BALL UNTIL THE COUNT IS TWO STRIKES...

BALL!
SMACK

THERE'S NO SUCH THING AS A PITCHER WHO WILL WANT TO THROW ANOTHER BALL AFTER A PARALLEL COUNT*
Pretty
NOW IT'S ONE BALL, ONE STRIKE
SLIDER TO THE OUTSIDE

* a parallel count is a count like 1B-1S



TWO STR-IKES!
GOOD
TOSS
SWING
CURVE!
GRAP
THUMP
THWAP
29

IT'S POSSIBLE TO GET ANOTHER PARALLEL COUNT AFTER THEY WASTE A PITCH
WITH HIS CON-TROL
THE DROPPING BALL CORNERS YOU IF YOU DON'T LET IT PASS BY
I SEE
DON'T SWING!
WATCH IT CAREFULLY!
FOUL BAD PITCHES OFF!
I DON'T INTEND TO GET TO BASE ON BALLS
57

A PITCH THAT STARTS FROM OUTSIDE THE ZONE AND BECOMES A STRIKE
CAN YOU DO IT NOW?
WE HAVEN'T THROWN YASHIMA A SHOOTBALL YET
HE'LL HAVE TO SWING IF THE FITCH IS INSIDE THE ZONE
IT'S TWO STRIKES

30

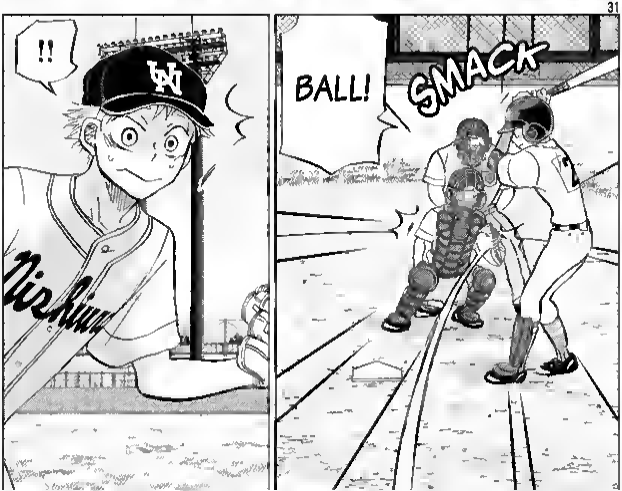
THEN
THROW A SHOOTBALL TO THE OUTSIDE TO MAKE HIM HIT IT BADLY
IT'S IMPOSSIBLE AFTER ALL
PAT
PAT

I DON'T THINK I CAN
UH...

tremble
LEAD
IT'S NOT AN OBJECTION TO THE

58

SOON
I WANT TO DO SOMETHING ABOUT IT!
TWIST
A-
ABE-KUN
nod
UNDERSTOOD
I'D NORMALLY BE ABLE TO FITCH HOW ABE-KUN WANTS ME TO
HUU

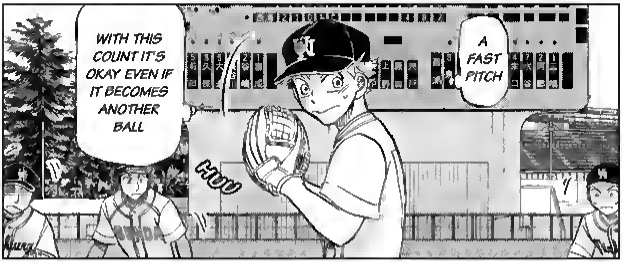

!!
BALL!
SMACK

YOU'D NORMALLY WANT TO AVOID BASE ON BALLS THE MOST IN THIS SITUATION
IT WAS AN OBVIOUS BALL
IS IT A PARALLEL COUNT, AFTER ALL?

32

FAST-BALL
HIGH
TO THE OUT-SIDE
JUST HOW MUCH DOES HE TRUST IN THE FIT-CHER'S CON-TROL?
YASHIMA DIDN'T FOUL THE "FAST-BALLS" OFF
WE'LL GIVE UP ON A DOUBLE PLAY AND GET OUTS ONE-BY-ONE
LET'S FIGHT WHILE WE STILL HAVE ROOM IN THE COUNT FOR BALLS
PAT
PAT

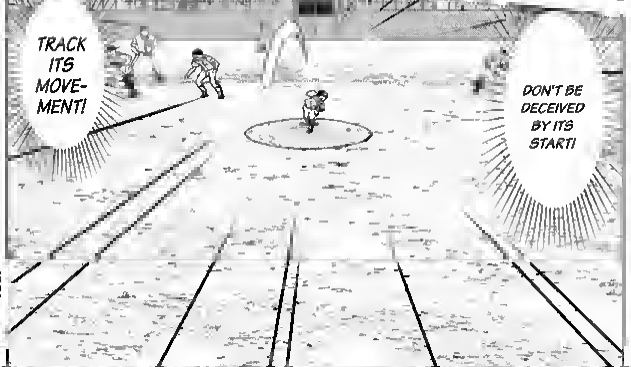
FAST-BALL
IT'LL BE A
GRIP
THEY SENT ME A BALL INSIDE ON PUR-POSE
NEXT THEY'LL THROW A PITCH OUTSIDE TO MAKE ME HIT


WITH THIS COUNT IT'S OKAY EVEN IF IT BECOMES ANOTHER BALL
A FAST PITCH
HUU

I'LL DO TO THE BEST OF MY ABILITY.
WHAT I CAN DO...

TWIST
LIFT

FAST-BALL!


TRACK ITS MOVE-MENT!
DON'T BE DECEIVED BY ITS START!

THINK OF IT AS A NORMAL BALL!
WAA
WAAA

THUMP
WAAA

SIXTH RUN
STEP
SEVENTH RUN
STEP
YEAH!
WOO
HOO!
WOO!

STOP MESSING UP!
TRANSLATOR: victoriel
CLEANER: baseballbirdschool yazzoB shiibaru
TYPESETTER: shiibaru
Find us on tumblr at OOFURI-BAKA

SCA-RY...
trembl
TO SCORE FOUR POINTS IN A ROW LIKE THAT...
I HOPE NOT...!
ARE THEY GOING TO DO IT?

ANNOUNCE MENT FOR SENDA HIGH SCHOOL SUBSTI-TUTION
KYAA AAA!!
THEY DID IT...
WHAT?!
WHAT DID THEY DO?
おおきく振りかぶって
ひぐちアサ
第110巻「埼玉県大会 14」

KANNO-KUN
SUBSTI-TUTING FOR #9 YOSHI-NARI-KUN
THWAP
STEP
10
SENDA

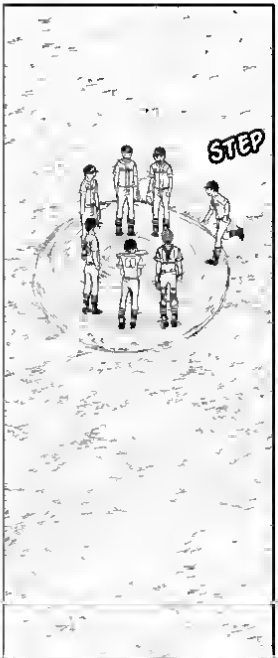
SHOULD I GO INSIDE?
GOOD JOB
STEP
STEP

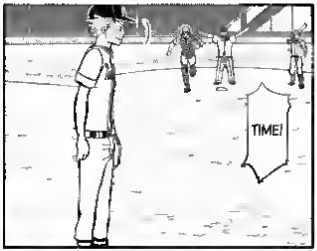
2

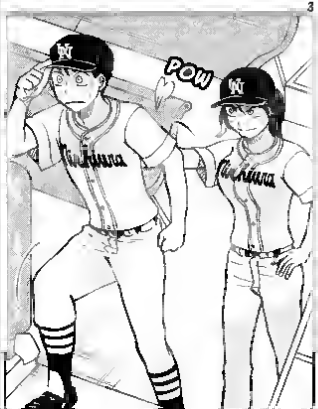
TO BE #1
IS NICE
IT'S GOING TO BE MY WARM-UP ANYWAY
IT'S FINE
SENDA
1
STOP
STOP

YASHI-MA-SAN HIT MY "FAST-BALL" PERF-ECTLY
WHAT SHOU-LD I DO...?

BATTING 9TH KANNO-KUN KANNO KUN
PINCH HIT-TER...
SCRIP
SCRIP

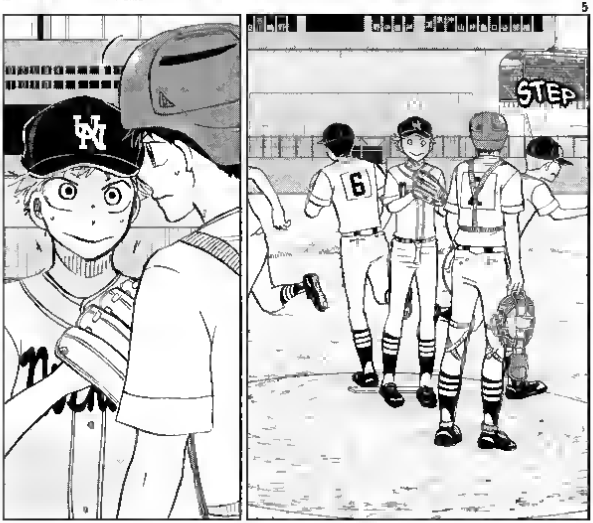

STEP


TIME!


POW

DO YOU HAVE DATA ON THE PINCH-HITTER?
NO
HE HASN'T PLAYED IN THE SUMMER OR THE DISTRICT TOURNAMENT
EH? WHY?
THEN HE'S NOT THAT GOOD OF A BATTER
THAT'S RIGHT, PROBABLY
THEY'RE LEADING BY THREE POINTS, SO IT'S ABOUT INSURANCE RUNS. MAYBE THE PINCH-HITTER JUST WANTS TO GET A CHANCE TO PLAY
I SEE
WITH A RUNNER ON SECOND, WE HAVE NO CHOICE BUT TO TAKE OUTS ONE-BY-ONE
4
I DON'T THINK THEY WILL STEAL BASES, BUT BE ON THE LOOKOUT JUST IN CASE
YEP!
OK!
Nishiura
Nishiura

5



YEAH
!
DON'T BE AFRAID!
IT'S FINE, IF WE JUST LEARN THEIR REAL STRENGTH

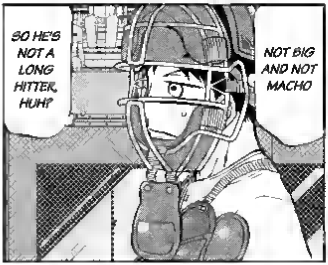
6

WE CAN IM-PROVE MORE
DON'T BE AFRAID
STEP

178

THERE WILL BE NO FUTURE
IF I DON'T DO EVERY-THING I CAN
Nishiura

7


SO HE'S NOT A LONG HITTER, HUH?
NOT BIG AND NOT MACHO

PLEA-SE!
IIDA

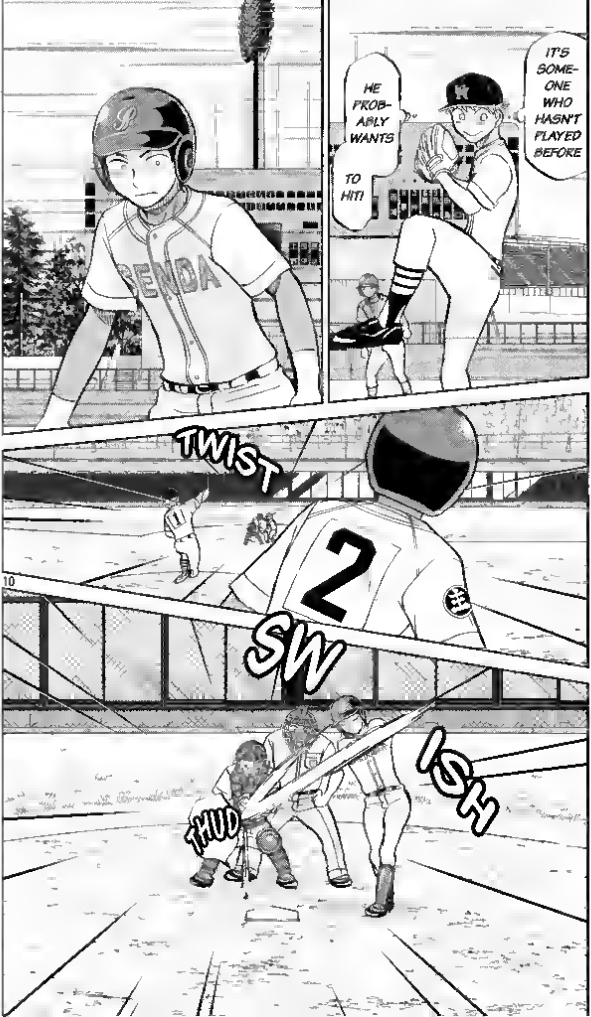
IIDA HIT A LOW INSIDE SHOOTBALL TO THE CENTER FIELD

MIHASHI HAS TWO PITCHES THAT WON'T BE HIT AT FIRST
EVEN THOUGH HIS CONTROL ISN'T VERY GOOD,
IF KANNO COULD HIT LIKE THAT
HE WOULD'VE PLAYED IN MATCHES BEFORE THIS

HE'LL SWING FROM THE FIRST PITCH
nod
WE SHOULD BE ABLE TO AVOID THE PINCH-HITTER THROUGH PITCH SELECTION.
PLAY
CAT
CAT
A FAST PITCH WITH ALL MY STRENGTH
SO IT WON'T PASS OVER THE OUTFIELDERS—
twist

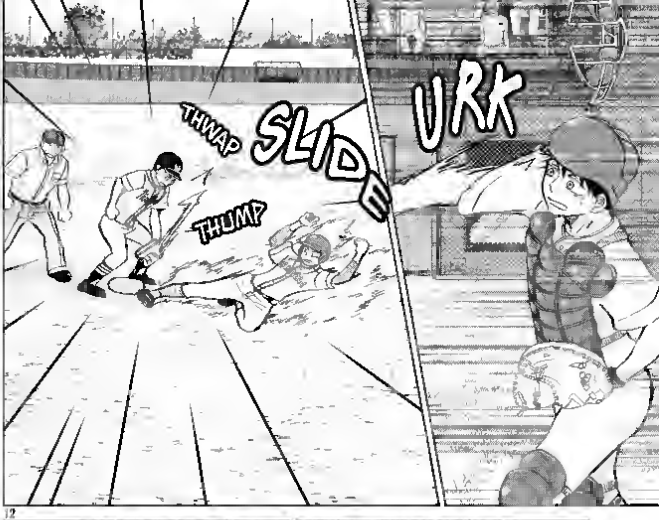
STR-
IKE!
SMACK
TWIST
I'LL HOLD HIM DOWN WITH ALL MY POWER!

I DON'T WANT HIM TO HIT A PITCH THAT'S NOT THE DECIDING ONE, LIKE IIDA DID
PAT
PAT
EVEN A PINCH-HITTER LETS A "FAST-BALL" GO BY?
TOSS
SO IT'S POSSIBLE TO PREPARE THE COUNT AND BATTLE WITH THE "FASTBALL"


IT'S SOME-ONE WHO HASN'T PLAYED BEFORE
HE PROB-ABLY WANTS TO HIT!
TWIST
2
SW
ISH
THUD

ABE! THIRD!
BOUNCE

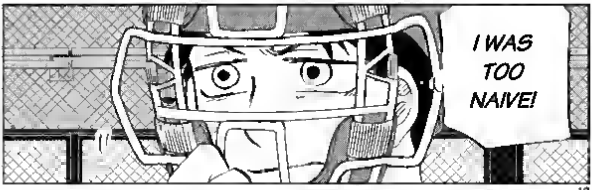
THROW
NOT GOOD!


THWAP
SLIDE
URK
THUMP

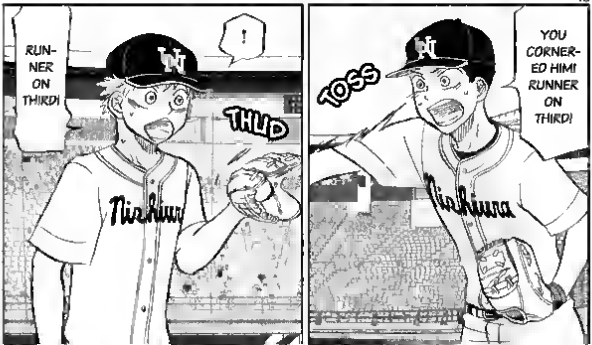
12

THAT'S THE WEAK-NESS OF THE KNUCKLE CURVE
THAT'S RIGHT
SAFE!

UNDER-STAND IT NOW? FIRST-YEAR!
YOU SHOULD ALWAYS CONSIDER THIS SITUATION AS A POSSIBILITY IF YOU THROW A DROPPING BALL WITH RUNNERS ON BASE


I WAS TOO NAIVE!

13

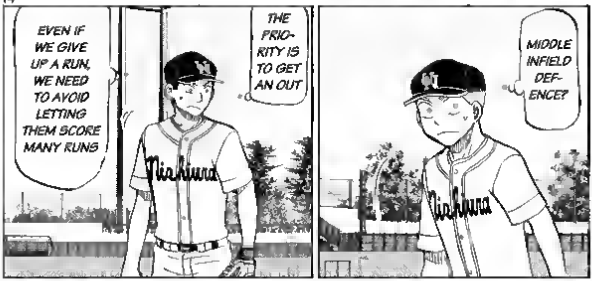

RUN-NER ON THIRD!
!
THUD
YOU CORNER-ED HIM! RUNNER ON THIRD!
TOSS

185

WILL BECOME AN ORDINARY PITCHER
AND MIHASHI
I WANT TO AVOID BUNTS, SO WE WON'T USE THE "FASTBALL"
I'LL STOP USING THE KNUCKLE CURVE JUST IN CASE TOO
THE RUNNER IS ON THIRD

PAT
PAT

14


EVEN IF WE GIVE UP A RUN, WE NEED TO AVOID LETTING THEM SCORE MANY RUNS
THE PRIORITY IS TO GET AN OUT
MIDDLE INFIELD DEFENCE?

YOU CAN'T TELL HOW MANY RUNS THEY'LL GET
IF IT BECOMES
LIKE THAT,

19
IF THIS BATTER GETS ON BASE,

THE LINE-UP WILL GO BACK TO THE TOP BATTERS, WITH ONE OUT AND RUNNERS ON BASE

BALL!
SMACK

PAT
PAT

15

ONE BALL OUTSIDE THE ZONE
LIFT

TOSS
NO SIGN OF SQUEEZE PLAY
SENDA WON'T DO IT WITH A THREE RUN LEAD?
STEP

WE'LL MAKE HIM HIT A BALL OUTSIDE THE ZONE
nod

16

SENDA
STARE
hmm

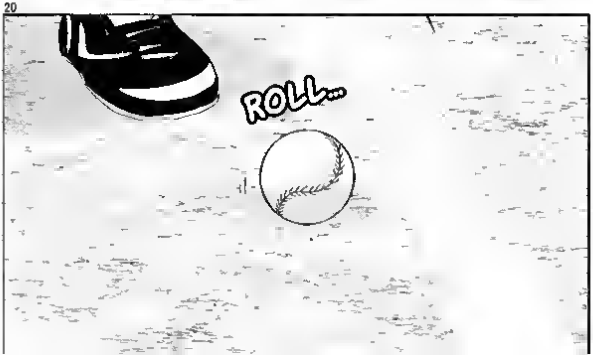
DUCK
LIFT
HUH?!
DASH!
TWIST

KLINK
SLIDER OUT-SIDE THE ZONE
HE'LL FAIL TO HIT!
18
DASH

BOUNCE

IT'LL GO FOUL!
DASH

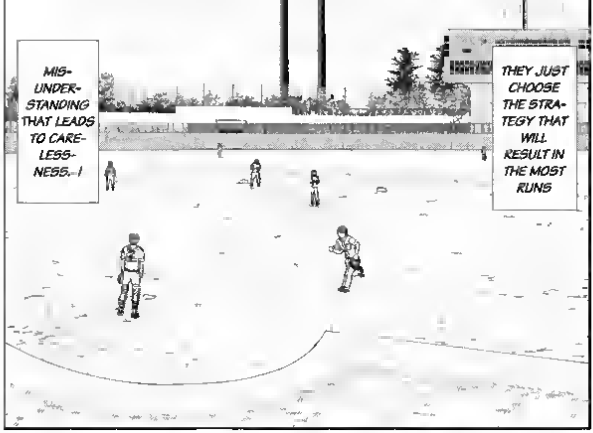
20



FWIP
YEAH!

POP!
4 5 6 7 10 R H E
0 0 5 8 9
1 0 4 8 2
Km
TN
UMPIRE
PL 1B 2B 3B
上 田 原 央
西

KAN-CHAN! NICE BUNT!
22
SENDA HAS A "STRONG BAT-TING" IMAGE BUT
IT'S NOT THAT THEY HAVE RULES AGAINST BUNTS
WHY IS HE SO GOOD AT BUNTS?
THAT BALL CURVED OUTSIDE
WE COULDN'T READ THEM AGAIN!
THWAP


MIS-UNDER-STANDING THAT LEADS TO CARE-LESS-NESS..!
THEY JUST CHOOSE THE STRA-TEGY THAT WILL RESULT IN THE MOST RUNS

23

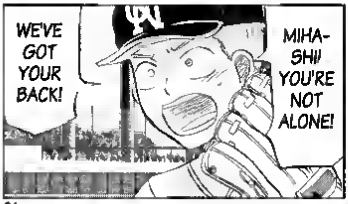
AND YOU CAN SEE THE COURSE OF THE PITCH CLEARLY FROM SECOND BASE
WE CAN RUN AT THAT DROP-PING BALL

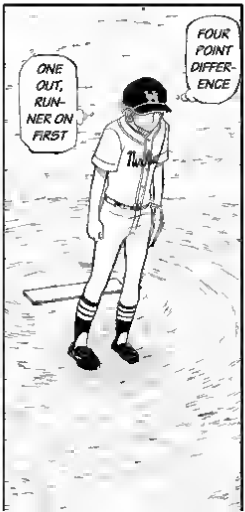
SEIICHIROU, DID YOU RUN FOR KAN-CHAN'S SAKE?
HOW NICE OF YOU!
EH?
WELL, IT'S NOT THAT I DIDN'T THINK OF THAT, BUT...

IF YOU GET ON BASE, RUN AGGRE-SSIVELY!
SO IT WILL BECOME HARD FOR THE CATCHER TO REQUEST THAT BALL
OK!

THERE ARE ALMOST NO OPPORTUNITIES TO USE HIM
WE HAVE MANY UNIQUE PLAYERS, BUT THE TEAM VOTED FOR HIM AND HE BECAME A BENCH PLAYER
BUT I'M GLAD WE DECIDED ON HIM

KANNO'S FONDNESS FOR BUNTS REALLY PAID OFF HERE
HEH ...I SEE


WE'VE GOT YOUR BACK!
MIHASHI! YOU'RE NOT ALONE!


ONE OUT, RUNNER ON FIRST
FOUR POINT DIFFERENCE

YEAH!
Y-

I NEED TO GET AN OUT
RIGHT NOW
REGRET ARE FOR AFTER THE MATCH
REFLECTION AND
1
shiura

SOMEHOW WE HELD IWASAKI DOWN TWICE
PLEASE!
BATTING FIRST SECOND BASEMAN IWASAKI-KUN
UNIFORM NUMBER 4
SENDA

"FAST-BALL"
THIS TIME WE'LL CORNER THEM FIRST TOO
WE'LL MAKE THEM INCREASE THE COUNT WITH FOULING AND THEN
WE CAN WIN BY THROW-ING ONE GOOD PITCH FOR A ONE-BALL BATTLE
PAT
PAT

HE GAVE ME A DIFF-ERENT SIGN
OH...
nod
EVEN THO-UGH
"FAST-BALL"
WOULD BE FINE
YA-SHIMA-SAN HIT IT
OH
I WANTED TO OBSERVE IWASAKI'S ATTITUDE, BUT I GUESS IT CAN'T BE HELPED
YOU DON'T WANT TO THROW IT FROM THE FIRST PITCH?
PAT
PAT

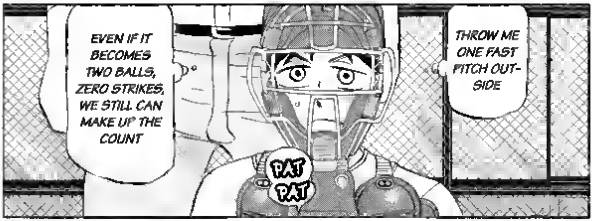
SMACK
BALL!
I NEED TO BE CARE-FUL!
THIS IS ..THE USUAL TIMING
LIFT

GOING FOR AT-TACK, HUH
FROM THE IN-SIDE?
FWIP

27

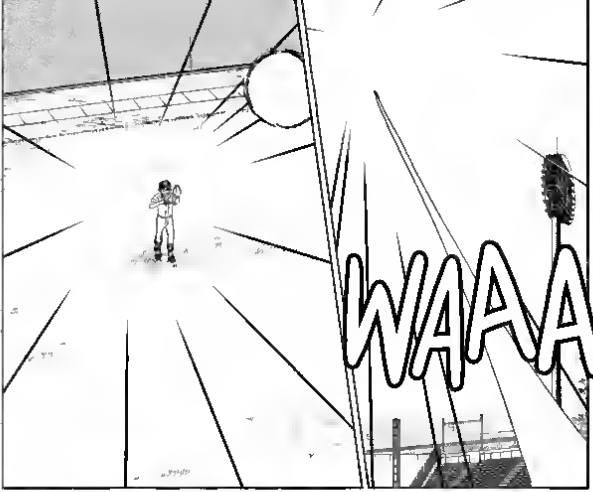
THOUGH THEY COULD USE THAT DROP-PING BALL, BUT.. WELL, HIS LEAD IS GOOD
WITH THIS SPEED TOO

I WANT TO HIT IT PROPERLY TOO
SEIICHIRO HIT THE FASTBALL
MIYAMORI WILL PITCH FROM THE NEXT INNING
FOUR POINT LEAD


EVEN IF IT BECOMES TWO BALLS, ZERO STRIKES, WE STILL CAN MAKE UP THE COUNT
THROW ME ONE FAST PITCH OUT-SIDE
PAT PAT

MY PITCHING RANGE BECOMES VERY SMALL
TOO
WITH JUST BREAK-ING BALLS

IT DOESN'T MEAN YOU'LL GET ON BASE!
TWIST
LIFT
EVEN IF YOU HIT IT
OK!
29
KINK


WAAA

AND I THOUGHT I HIT IT WELL
DAMN

CAT-CH!
SMACK

IF HE GETS ANOTHER AT-BAT WE WON'T HAVE ANY PITCHES TO THROW HIM
THAT AT-BAT WASN'T GOOD

BUT I'M GLAD WE COULD GET AN OUT FROM IWASAKI

PLE-ASE!
BATTING 2ND LEFT FIELDER AZUMA-KAWA KUN

SINCE THEY HAVE A FOUR POINT LEAD, THERE'S ROOM TO TRY TO SWING AT IT NOW?

DIDN'T CAST AWAY FAST-BALLS?
SO BOTH SEIICHI-ROU AND KOUYA

31

DID THEY GET THE HANG OF IT?
OR IS IT THAT
BOTH YASHIMA AND IWASAKI HIT MIHA-SHI'S "FAST-BALL"

NEXT TIME: FIRST ONE STRIKE. ONE OUT. DO WHAT YOU CAN ONE-BY-ONE.

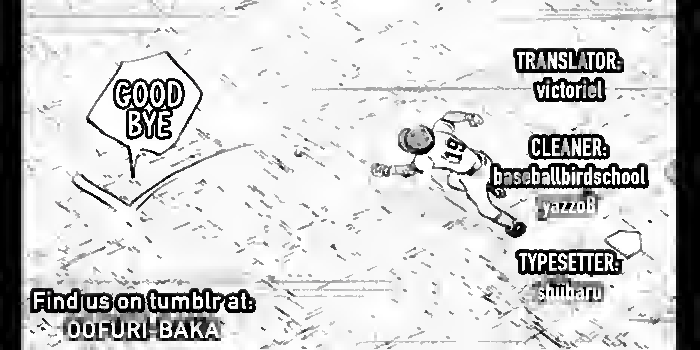
A NOTE FROM THE AUTHOR

CHAPTER 116

Eh~ vol 24 is out~ please buy it (I m in your care, thank you!) The other day we suddenly heard a bam~bam~bam from the ceiling, like someone was vigorously walking on the roof. My daughter and I looked at each other and joked that it wa s just like papa's footsteps~ but then the bam~bam~bam sounded again~ and we became scared and went outside. When wa looked at the roof...a crow was forcefully pecking at the gutter. Don t tell me it was destroying our house?! I wonder if there are m~in~insects there?!

HIGUCHI ASA

So~ when I thought that there was only compilations lists of this year on the radio~ I wondered if this may be the last comment of the year? Wow~ were there really 12 months in this year? Waah~ time really flies fast! Anyway~ for this year as well~ thank you very much! Please treat me well this year too!


GOOD BYE
TRANSLATOR:
victoriel
CLEANER:
baseballbirdschool
jazzoB
TYPESETTER:
shuheru
Find us on tumblr at:
OOFURI-BAKA

CAN I...
THROW A BALL LIKE BEFORE
IN THE PREVIOUS AT-BAT, THE SECOND BATTER SWUNG AND MISSED A HIGH BALL OUTSIDE THE ZONE
Nishiura
UH?
BUT NOT FROM 7.5 STEPS?
第117回「埼玉県大会 15」
ひぐちアサ

BALL
TWIST
Nishiura
おおきく振りかぶって

IT WASN'T A CLOSE CALL, BUT
TOSS
MISS-ED THE ZONE, HUH
SENDA
IF HE'S WAITING FOR A "FASTBALL", SHOULDN'T HE REACT A LITTLE?

2

BUT THE PITCH JUST NOW WAS OUTSIDE THE ZONE, RIGHT?
nod
IF HE'S WAITING FOR A BREAKING BALL, WE CAN CONTINUE WITH ONE MORE PITCH
PAT PAT
THINKS ABE-KUN THAT AZUMA-KAWA-SAN WON T HIT THE "FAST-BALL"?

LIFT
IT'S ABSO-LUTELY NO GOOD!
IF IT PASSES OVER THE OUT-FIELD-ERS
HUFF
TWO OUTS THE RUNNER WILL RUN ON CON-TACT

I'LL PITCH!
TWIST

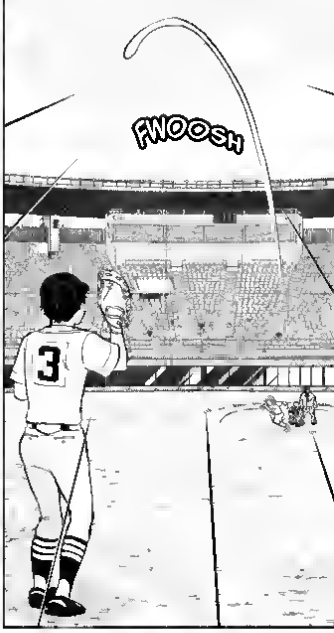
SEE
YOSS
STR-IKE!
7
SMACK

I'M GLAD IT WAS IN THE STRIKE ZONE
H—
HE DIDN'T HIT IT
JUST BECAUSE HE DIDN'T HIT NOW DOESN'T MEAN HE WON'T NEXT TIME
BUT
WILL IT BE A FASTBALL NEXT TIME TOO?
TWO FASTBALLS, HUH

4

I'LL MAKE HIM SWING!
IT'S OKAY IF THE NEXT PITCH IS OUTSIDE THE ZONE

5



6

WATCH OU–
TOSS
Nishiura
!
SMACK
CRASH

REACH
SAFE
THUD
GRAB
KER-
THUMP

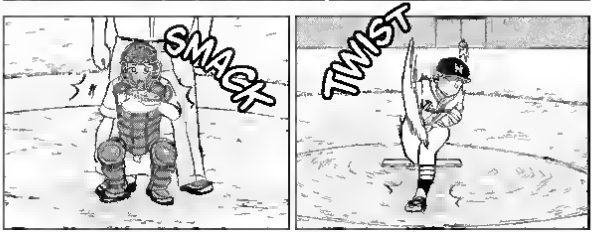
.....
slide
TURN

BA-DDUP
!!
ARE YOU ALRIGHT?!

AND YOU? ARE YOU AL RIGHT?
Y-YES
YES! I'M FINE!

N
I...
I AS WELL!
I'M SOR-RY!
ARE YOU AL-RIGHT ?!

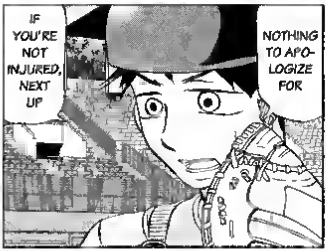
THREE BALLS!
THEY SEEM AL-RIGHT?
THEN IT'S TIME TO REDEEM MYSELF
TWO OUTS, RUNNERS ON FIRST AND THIRD


SMACK
TWIST

YEAH-SOME-HOW-
MIHASHI-SAN, ARE YOU ALRIGHT?
HA-AH-
HE SEEMS FINE
PHEW-

I—
I'M SORRY
YEAH
ARE YOU OK?

RUN


IF YOU'RE NOT INJURED, NEXT UP
NOTHING TO APOLOGIZE FOR

11

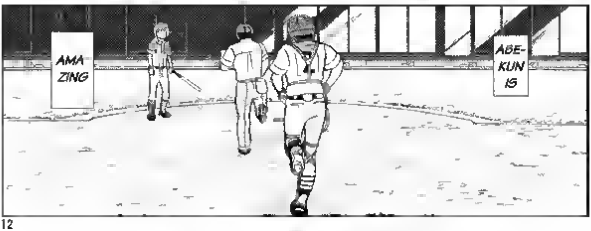
I'M KIND OF ENJOYING THIS
I WONDER IF IT'S THE RESULT OF OUR MENTAL TRAINING

NEEDS YOUR BEST PITCHING
1

YOU SHOULD ALSO HAVE FUN

123

RUNNER ON THIRD!
RU—
RUN-NER ON THIRD!
1


AMA ZING
ABE-KUN IS

12

ESP-ECIALLY SINCE
IT'S A GAME AGAIN-ST SENDA
IF MY CONTROL WASN'T LIKE THIS
WOULD I BE ABLE TO ENJOY THIS A LITTLE MORE TOO?

BAT-TING 3RD. FIRST BASE-MAN
I COULD HAVE DONE MORE
ACT-UALLY

13

WAA
SAKU-RAI-KUN
WAAH!

125

IF WE WORRY ABOUT THE RUNNERS INSTEAD OF PITCHING, OUR PRIORITIES WILL BE BACKWARDS
I WANT TO AVOID A SITUATION WHERE TWO PEOPLE CAN SCORE FROM ONE HIT, BUT
PLAY
BUT SAKURAI WON'T WAIT
IT'S VERY LIKELY THAT THE RUNNER ON FIRST WILL RUN ON THE FIRST PITCH
14
SOMEONE WHO WILL EVEN HIT PITCHES OUTSIDE OF THE ZONE
BATTLE WITH THE BATTER!
TWO OUTS
HE'S
EVEN IF WE START WITH A BALL

HE WON'T HIT
TW
I DON'T FEEL LIKE
Nishimura
IST
SMACK
BALL

15

WITH THIS CONTROL, IT WOULD BE HARD TO GET AN OUT BY MAKING SAKURAI HIT

IT OBVIOUSLY MOVED OUTSIDE THE STRIKE ZONE
GRUMP

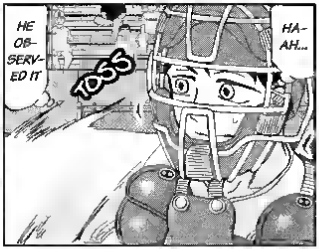
127

WITH TWO RUNNERS ON BASE, HE'S DEFINITELY AIMING FOR A LONG HIT
HE'S PROBABLY UNHAPPY ABOUT FAILING TO HIT IT DURING HIS PREVIOUS AT-BAT
IF WE CAN'T USE CONTROL, THEN WE'LL GO FOR TIMING
PAT
PAT
KNUCKLE CURVE THAT MOVES INTO THE STRIKE ZONE
DOT

THE OUT-FIELD-ER'S HEADS!
TWIST
IT CAN'T PASS OVER
EVEN IF IT GETS HIT
LIFT
IT'S A WEAK PITCH

STR-
IKE!
SMACK

THE USUAL PLACE!
LIFT
KNU-CKLE CURVE TO


HE OB-SERV-ED IT
TOSS
HA-AH...

17

ONE MORE PITCH OUTSIDE THE ZONE
Nishiura

ONE
TWO
THROW
AND
GULP
KL
THREE!!
NK

19

131

SUYAMA, THIRD!
STEP
WAA
AAA
THIRD! THIRD!
IZUMI!
AAAA
AA
AA
STEP

WAA
SKID
5
1
SAFE!
AAA.
21
AA
AAA
PHEW
SENDA
AAA
AAA
133

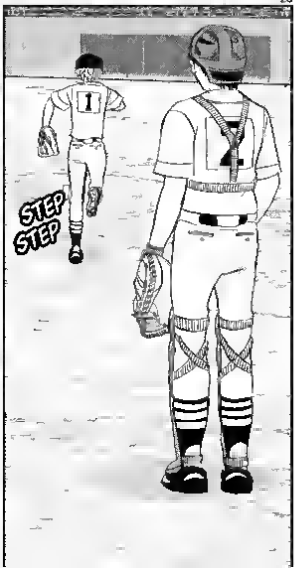
I DIDN'T THINK HE'D HIT THAT OUT-OF-ZONE BALL
STEP
STEP
STEP
STEP
STEP

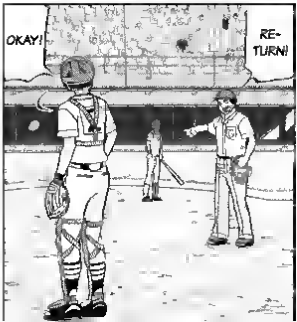
AND BESIDES THAT, TO HIT SUCH A SLOW BALL CLOSE TO THE FENCE..
STEP

22

STEP
STEP

23





AFTER TWO SLOW BALLS
AND WITH TWO BALLS AND ONE STRIKE, I WAS PLANNING ON BATTLING WITH THE "FASTBALL"
STEP
IS THAT
THE LEVEL OF A TOP SCHOOL IN THE PREFECTURE?

MIHASHI, ENDURE!
IF THEY GET ONE MORE RUN, A CALLED GAME WILL BECOME POSSIBLE!
NishiRun

24

BATTING 4TH. THIRD BASE MAN MAEDA KUN
nod
PLE-ASE!
SENDA

huu
RUNNER ON THIRD!
WE'LL START FROM A PITCH OUTSIDE THE ZONE AGAIN
PAT PAT
IT'S STILL THE FIRST AT-BAT FOR MAEDA
A PITCH THAT WAS HIT EARLIER
nod
IS
SLIDER

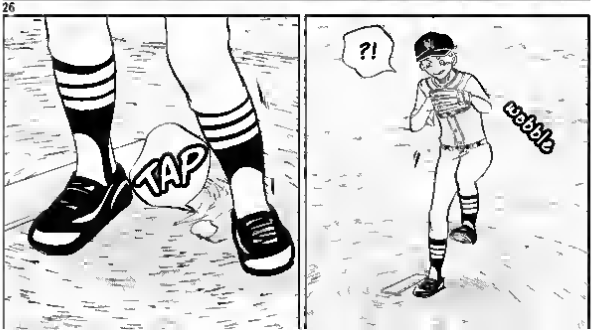
25

sulp
BEFORE, WITH TWO OUTS, A SQUEEZE..
FOCUS ON THE BATTER
SENDA
SENDA
shiiiz
STEP
STEP

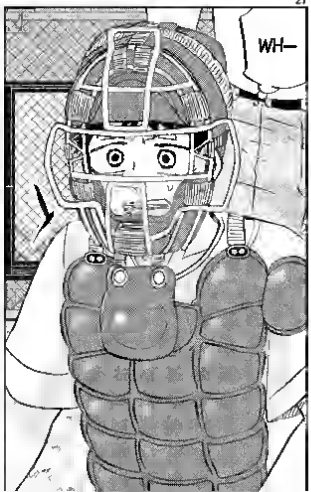
137

IN THE THIRD INNING FROM TWO OUTS
A SAFETY BUNT
HAP-PENED
bmm
AND ONE CHECK THROW
RUNNER ON FIRST!
Shudder
SHIFT

26

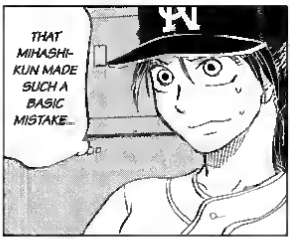

TAP
?!
wobble

27



SEVEN POINT DIFFER-ENCE

BUZZ
SENDAI
STEP
BUZZ


THAT MIHASHI-KUN MADE SUCH A BASIC MISTAKE...

IT'S FINE, IT'S FINE!
MIHASHI, DON'T PANIC!!

WHAT HAPP-ENED?
WHAT ?
BUZZ

28

NOD
NOD

ONCE YOU START PITCHING, YOU'RE NOT ALLOWED TO STOP THE DELIVERY OF THE PITCH
BUZZ

KAY!
TWO OUTS! INFIELDERS, THROW TO FIRST BASE!

I'LL CHANGE MY SIGNS
GET IT TOGE-THER
PAT PAT
I THOUGHT HE STARTED RUNNING AND...
THE RUN-NER ON FIRST
29
WHY
TO GET A BALK..

SHOU-
LD BE
AL-
RIGHT
SO
A
SHOOT-
BALL
LIFT

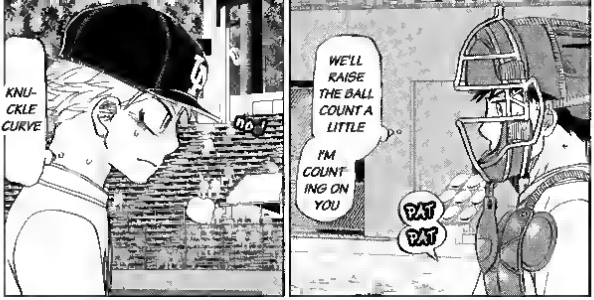
BAT
TER!
No!
FOCUS
ON
THE

THE
FAST-
BALL
AND
SLIDER
TO
MAEDA-
SAN
WE
DIDN'T
PITCH
OTHER
BALLS
EX-
CEPT

FWIP
GOOD
COUR-
SE

SMACK
STR-
IKE

STR-
IKE
ONE


KNU-
CKLE
CURVE
NO!
WE'LL
RAISE
THE BALL
COUNT A
LITTLE
I'M
COUNT-
ING ON
YOU
PAT
PAT

WE
WANT
TO
FINISH
WITH
THIS
BATTER
AT ALL
COSTS
WE'RE
USING
EVERY
PITCH I
HAVE
LIFT

31

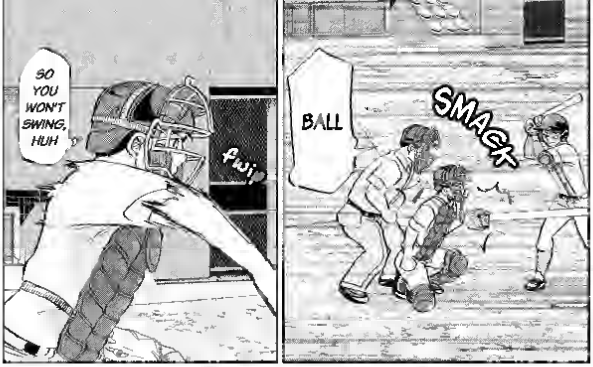
THERE
WILL BE
A FAST
PITCH
AFTER
THIS
BALL
BALL
Bounce
CRY

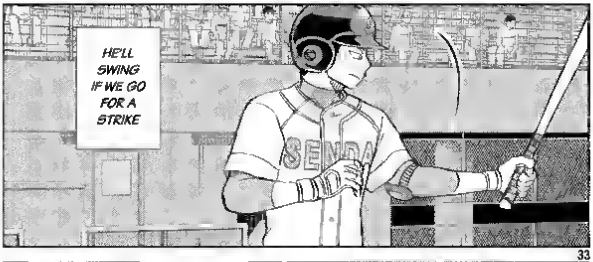
143

PAT PAT
FAST-BALL
THEY CAN'T AFFORD TO CONTINUE PITCHING THAT DROP-PING BALL NOW

32

I CAN STILL PITCH 2 BALLS OUTSIDE THE ZONE
FWIP
TW
1ST
UH
WITH MY ALL


SO YOU WON'T SWING, HUH
FUU
BALL
SMACK


HE'LL SWING IF WE GO FOR A STRIKE

33

I CAN'T PITCH IT TO THE SAME PLACE
NOD
IT'S FINE IF IT DOESN'T GET IN THE ZONE
SHOOT- BALL TO THE SAME PLACE
PAT
PAT

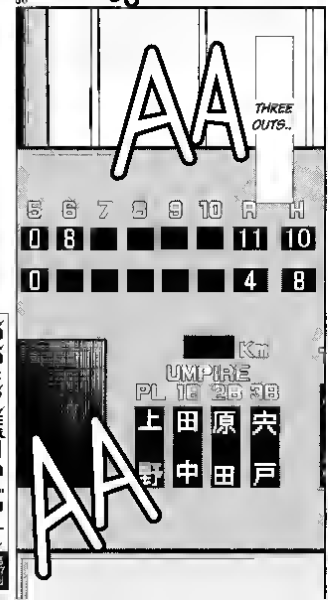
LEFT
IT'S ALREADY A 7-POINT DIFFERENCE
I'LL BE MORE THAN HAPPY IF HE MAKES A BAD HIT
GULP

IN
TO
I DON'T WANT
HALE

34

TW
IST
GIVE UP EVEN MORE!

I'LL FOUL IT OFF!
INHALE
FAST-BALL AGAIN?!
WHO
OSH
35
KU
!
AK
SMACK



THE LONG LONG TOP OF THE 6TH INNING IS FINALLY OVER. NEXT TIME IS NISHI-URA'S TURN LEARN FROM A CRISIS!

Oofuri-Baka translation note:
Azumakawa was incorrectly named "Higashikawa" in the Japanese furigana in some previous chapters. Not sure how that happened, but he's Azumakawa from volume 24 onwards.

A NOTE FROM THE AUTHOR

CHAPTER 117

When I was watching the NHK singing contest during New Year's Eve with my family, TOKIO came out on stage. It was very interesting how my husband and father who were watching it quietly until then, started praising them. Is it a music group that's popular among men? Or is it because of Dash Mura*? January is already almost over, but Happy New Year! Please treat me well this year too.

HIGUCHI ASA

I wish that everyone will have a great year!

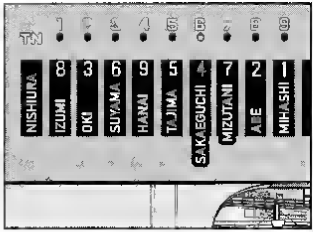
*Dash Mura is a part of the TV show "Tetsuwan Dash", and is the name of the village in the show, where the characters live off of the land and do everything in the old-fashioned way, without electricity, power tools, or pesticides.

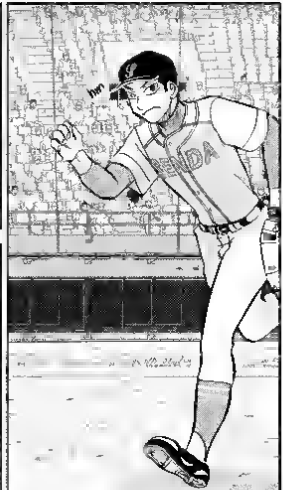
CHIRP
TRANSLATOR:
victoriel
CLEANER:
baseballbirdschool
yazzob
TYPESETTER:
shiibaru
Find us on tumblr at:
OOFURI-BAKA

LET'S GO!!
Nishiura
Nishiura
TRANSLATOR:
victoriel
CLEANER:
baseballbirdschool
yazzo
TYPESETTER:
shiiboru
Find us on tumblr at:
OOFURI-BAKA

1.18: Saitama Prefectural Tournament 16

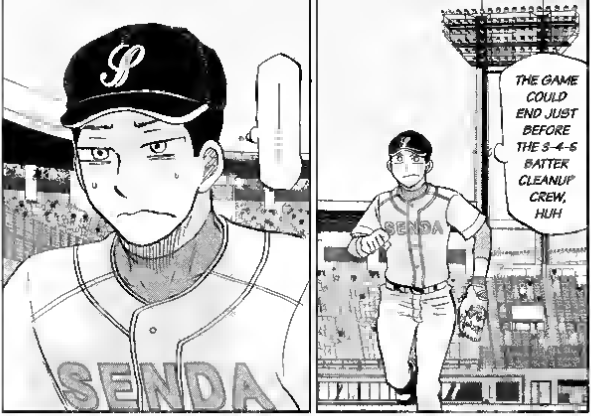
おおきく振りかぶって

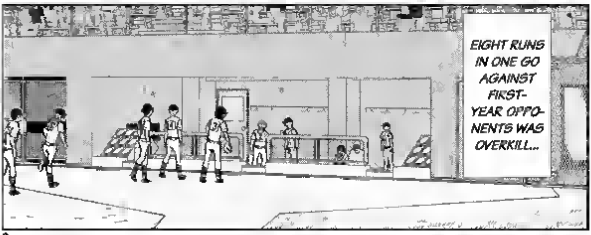




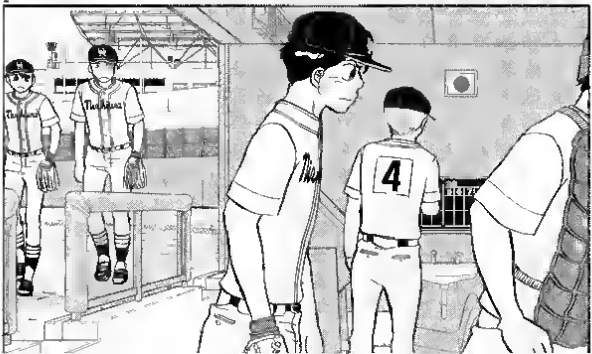
EVEN IF THE NEXT SIX BATTERS DO NOTHING, THEY WILL GET TO EXPERIENCE MIYAMO'S PITCHING
SINCE THEY START FROM THE 6TH BATTER..

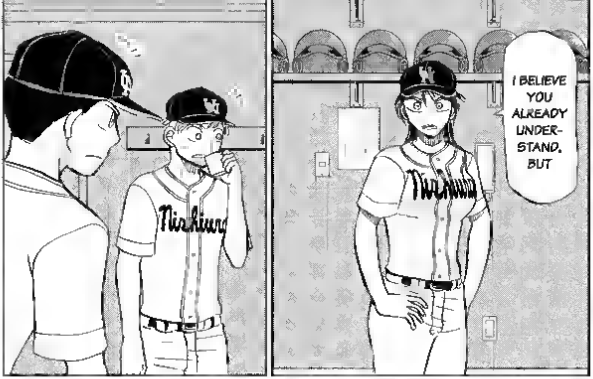
ひぐちアサ


SENDA
SENDA
THE GAME COULD END JUST BEFORE THE 3-4-5 BATTER CLEANUP CREW, HUH


EIGHT RUNS IN ONE GO AGAINST FIRST-YEAR OPPONENTS WAS OVERKILL...

2

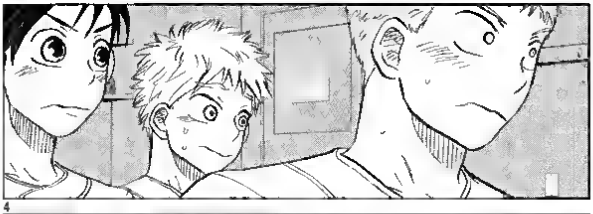

4


I BELIEVE YOU ALREADY UNDER-STAND, BUT

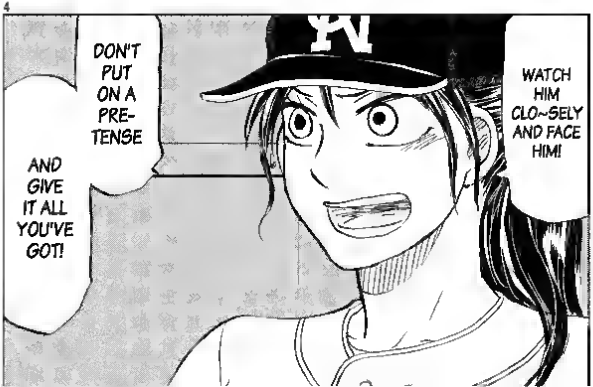
THERE'S NO TIME AT ALL
TO FEEL DOWN

IT'S NEARLY A CALLED GAME, SO WE NEED TO SCORE,
AND WE NEED TO GET ON BASE
WHICH ISN'T AN INCOR-RECT LINE OF THINK-ING, BUT

YOSS
THUD
RIGHT NOW, YOU GET THE CHANCE TO BAT AGAINST ONE OF THE BEST PITCHERS IN THE PREFECTURE
SCUFF
SCUFF

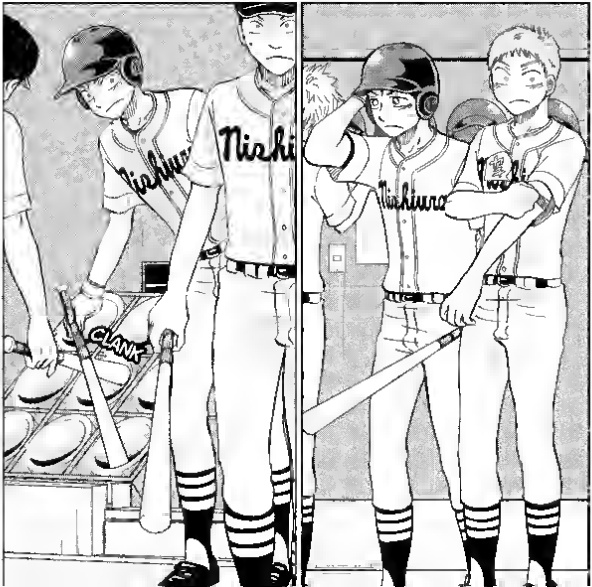


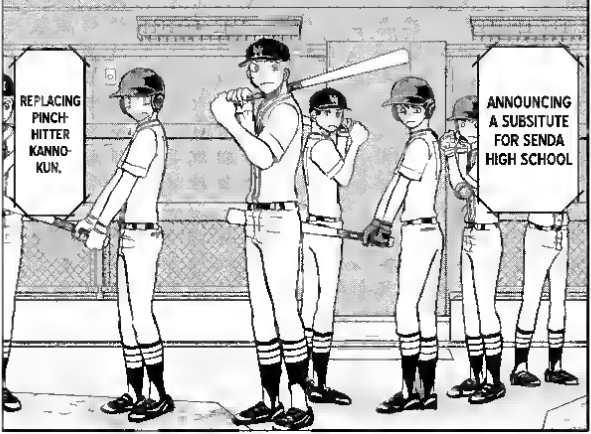
4


DON'T PUT ON A PRE-TENSE
AND GIVE IT ALL YOU'VE GOT!
WATCH HIM CLO~SELY AND FACE HIM!

OK!
IT'S NOT AS THOUGH YOU CAN'T COMPETE WITH THEM AT ALL!
Nishiura

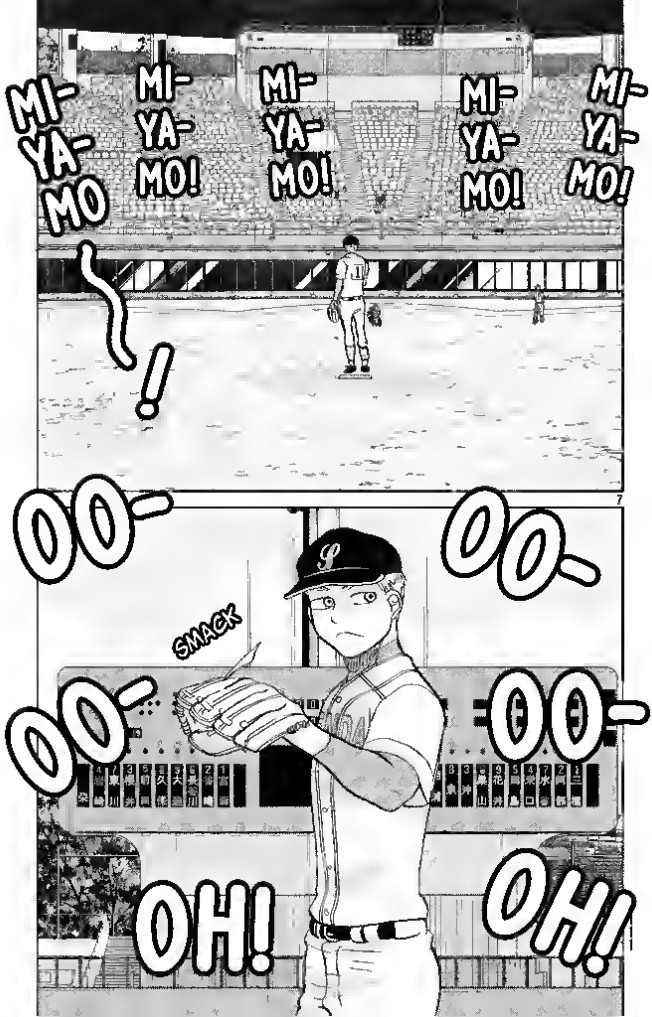
5


CLANK
Nishiura


REPLACING PINCH-HITTER KANNO-KUN.
ANNOUNCING A SUBSITUTE FOR SENDA HIGH SCHOOL

6

GO!
MI-YA-MO!
MI-YA-MO!
MIYA MORI KUN
SENDA


MI-
YA-
MO
MI-
YA-
MO!
MI-
YA-
MO!
MI-
YA-
MO!
MI-
YA-
MO!
!
7
OO-
OO-
SMACK
OO-
OO-
OH!
OH!

HE'S POP-ULAR
CLAP CLAP
CLAP CLAP
CLAP CLAP
CLAP CLAP
WA
AA
AA

HE'S QUITE A CLASSY PITCHER
IN THE SUMMER AS A SE-COND YEAR, HE WAS ONE OF SENDA'S STARS AND HELPED THEM GET SECOND PLACE
THAT REMINDS ME, I LIKED THEIR #1 GUY IN THE SUMMER

CAPTAIN-KUN?! AS I THOUGHT! ME TOO!
HE ALWAYS HAD A BALD HEAD
AND THAT ACT WAS GOOD
AFTER HE PITCHED!

CAN'T FOLLOW THEIR CONVERSATION AT ALL
FU-
WAH!

SMACK

LI
ㄎㄚ

HE HAD PLENTY OF TIME TO THROW IN THE BULLPEN
SMOO-TH...
3
4
Nishiu

LIFT
1
NOT SURE IF I CAN DO THAT TWICE IN ONE GAME...
ARE YOU GOING FOR ANOTHER SAFETY BUNT?

10

HE CAN'T SUDDENLY THROW A POWERFUL BALL IN THE GAME
WITH SMOOTH PITCH-ING LIKE THAT,
I HAVEN'T WATCHED MUCH OF HIS PITCHING PRACTICE, BUT

EH?
SAFETY BUNT?
SAKAE-GUCHI!
GO FROM THE FIRST PITCH!

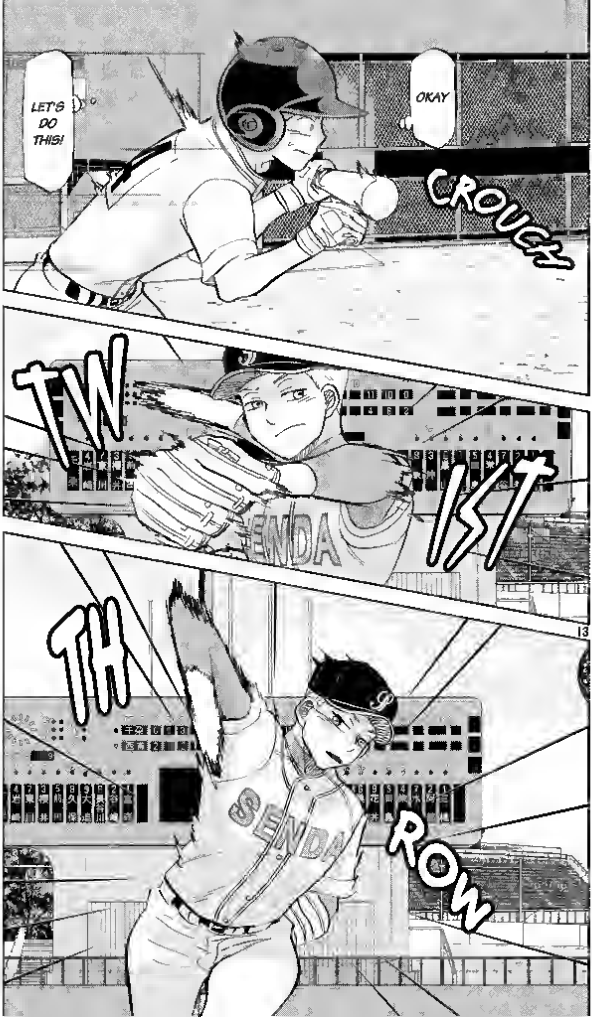
SIXTH INNING!
LET'S PLAY IT TIGHT!

BOTTOM OF THE 6TH NISHIURA HIGH SCHOOL ON THE OFFENCE
YEAH!

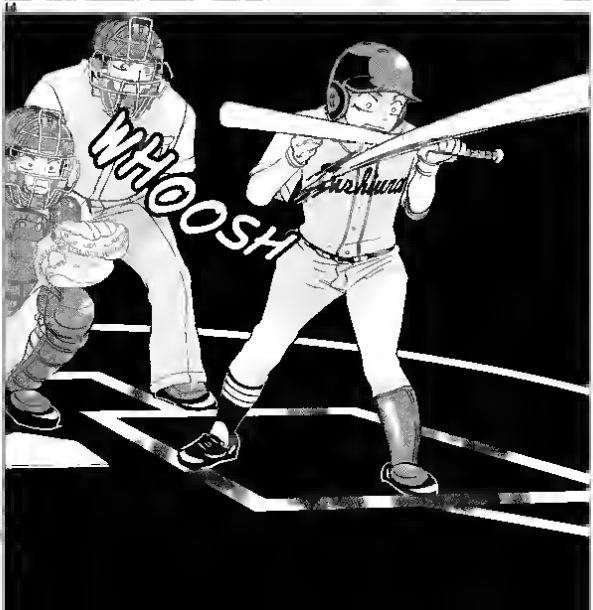
PLEA-
SE!

12

LIFT
HE'S PRETTY COOL
WOW
THE SIXTH BATTER GOT ON BASE FROM BASE-ON-BALLS AND A SAFETY BUNT
PAT PAT


LET'S DO THIS!
OKAY
CROUCH
TW
1ST
TH
ROW
SENDA
13

SHOOM
I CAN SEE—


WHOOSH

WHAT
IT DROP-PED?!
STR-IKE!
SMACK

15

IT TRULY... SEEMS LIKE THEY'LL BECOME A GOOD TEAM
PAT PAT
HE REALLY DID GO FOR IT A SECOND TIME.
Fwip

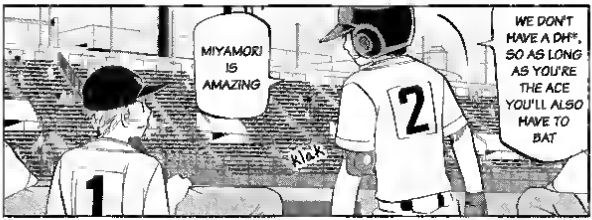
I REAL-LY—
WHAT WAS THAT?
LIFT

TWIST
KL
INK
CAN'T HIT THIS!

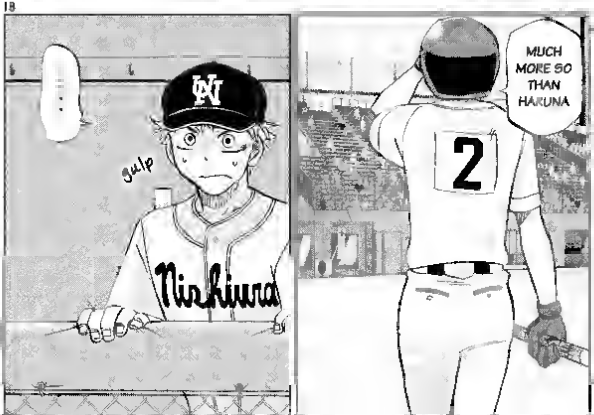
SMACK
WAA
THLIP

17

MIHA-SHI!!
RICE! HIT IT!
GOOD! IT'S HITTABLE!
THWAP
OUT!



* "DH" = "Designated Hitter" a batter that replaces the pitcher's spot in the line-up for the entire game but does not field



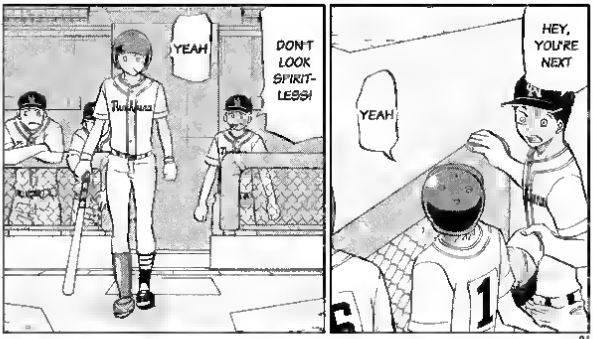
STEP
BATTING 7TH LEFT FIELDER, MIZUTANI-KUN
PLE-ASE!
2
YOU CAN'T AFFORD TO FEEL DEVASTATED IN THE MIDDLE OF A GAME
WATCH IT WELL!
19
don

jolt
DID YOU LOSE YOUR RHYTHM?
1
5
DON'T LET IT PASS BY!

20

YOU'RE GOING TO PITCH IN THE NEXT INNING TOO
BUT EVEN SO
THERE ARE TIMES LIKE THAT,
1
5

SMACK
SWOOSH
YEAH


YEAH
DON'T LOOK SPIRIT-LESS!
HEY, YOU'RE NEXT
YEAH

WE MIGHT NOT BE ABLE TO HIT IT, BUT IT'S WORTH SEEING
WE COULDN'T SAY THAT WE PLAYED AGAINST SENDA WITHOUT FACING THIS
A LOW-FLYING FAST-BALL!
AMAZING!
Nishiura

bat clamp
bat clamp

22

BATTING 8TH CATCHER, ABE KUN
PLEASE!
I'LL PROBABLY ONLY GET ONE AT BAT
THEN...
Nishiura

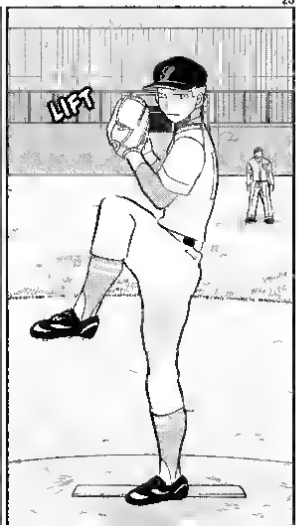
LET'S SHOW HIM A GOOD PITCH
THIS GUY IS 2 FOR 2
PAT PAT

nod

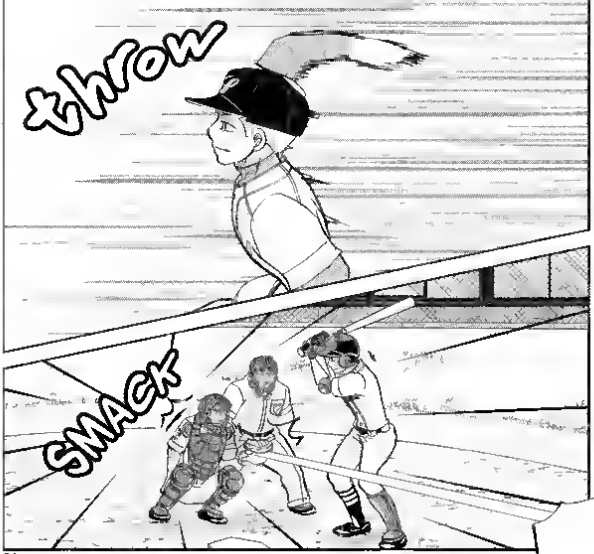
I'LL MAKE HIM SHOW ME AS MANY PITCHES AS POSS-IBLE!
grip

23

FROM A RELAXED FORM...


LIFT

127


throw
SMACK!!

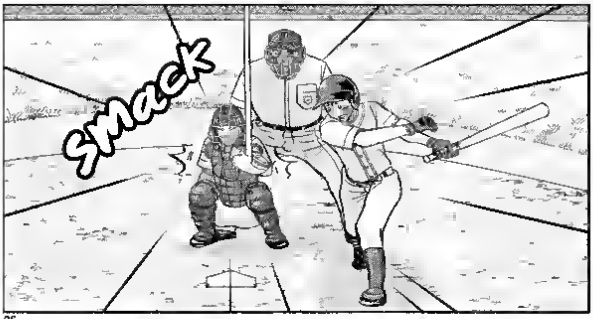
24

STRI-KE!
—A FAST-BALL LIKE A TAUT STRING
EVEN IF I GET CORNER-ED
NEXT TIME I'LL TRY TO HIT

THROWING A VARIETY OF PITCHES
LET'S SHOW HIM A BREAKING BALL, TOO
PAT PAT
WELL, NEVER MIND
IS HE BEING CAUTIOUS?
nod
25

UH—
FWIP
IS MORE FUN FOR ME TOO
TWIST
129

WAH
SWISH
WHO
OSH


SMACK

26

AND THAT WAS CONTROLLED?
WHAT A SLOW BALL

LIFT
THWAP
SENDA
I'LL WAIT FOR A FAST-BALL WITH THE INTENT-ION OF FOULING IT OFF
IF I MAKE A GUESS AND GO FOR A HIT, I WON'T BE ABLE TO CONNECT IF MY GUESS WAS WRONG
27
IT'S A FAST--
THR
OW
SENDA
131

SMACK

28

WITH PERFECT CONTROL,
HE THROWS SHARP FAST-BALLS
Nishiura
STRI-KE!
WA
AA

STEP

WITHOUT CHANGING HIS EXPRESSION AT ALL..
Nishimura

Nishimura
STAND

Nishimura

SUCH A PITCHER EXISTS?
CAN A HIGH SCHOOL STUDENT
EVEN BE THIS ADVANCED..?

UH
SORRY
STEP
THAT'S SOME FACE YOU'RE MAKING

YOUR EXPRESSION MORE CLOSELY REFLECTS OUR REALITY
NO
STEP

30

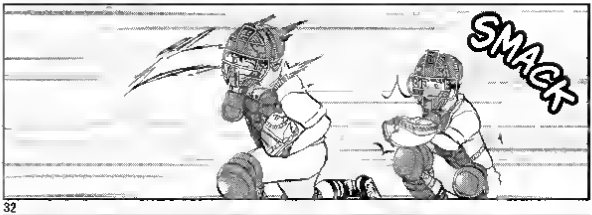
I CAN'T BE GLOOMY JUST BECAUSE WE'RE GOING TO LOSE WITH SENDA AS OUR OPPONENTS
EVEN I HAVEN'T COMPLETELY GIVEN UP ON WINNING, BUT

NO, AS MIGHT BE EXPECTED AT THIS POINT, HE DOESN'T THINK WE CAN TURN THIS AROUND?
Y-
YEAH
THROW AS MUCH AS PO-SSIBLE
GO AHEAD AND
2
THEN
HE FEELS DOWN BECAUSE HE THINKS IT'S HIS FAULT?

THANKS
BASEBALL DOESN'T START UNTIL THE PITCHER THROWS
EVEN IF A PITCHER GETS HIT,
GOOD LUCK!

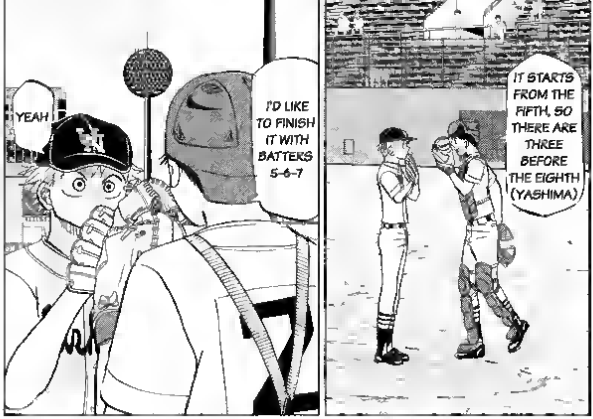
IT'S WASTEFUL TO BROOD OVER THAT NOW
THWAP
I WANT HIM TO REFLECT ON PRACTICING PITCHING ON HIS OWN, BUT
LOSING THE GAME ISN'T THE PITCHER'S FAULT

BALL BACK!
OK
ONE MORE PITCH
THANKS, I'LL TAKE OVER
LEFT
OK


SMACK

32

NICE THROW!
THUD
STE


YEAH
I'D LIKE TO FINISH IT WITH BATTERS 5-6-7
IT STARTS FROM THE FIFTH, SO THERE ARE THREE BEFORE THE EIGHTH (YASHIMA)

WE CAN'T HELP WHAT'S ALREADY DONE, SO
NEY

AH, THOUGH WE MIGHT GET SCOLDED BY MOMO-KAN
IT'S JUST ME WHO WILL COMPLAIN ABOUT IT

WHATEVER YOU DO IS DEFINITELY IN THE TEAM'S BEST INTEREST
EVERYONE BELIEVES THAT
HOW MUCH YOU ARE APPRE-CIATED
BUT THAT'S

34

RE-FLECT ON IT A LOT
BUT RIGHT NOW, CONCENTRATE ON THOSE NEXT THREE BATTERS

TH—
THANK YOU, ABE-KUN
YEAH

35

AS MANY TIMES AS YOU NEED
I'LL EN-COU-RAGE YOU

IF IT REDUCES YOUR PRESSURE EVEN A LITTLE

TH—
THANK YOU IN ADVAN-CE!
LET'S DO OUR BEST!
OKAY

IF THEY MAKE IT TO THE TOP BATTERS, THEY'LL GET THREE RUNS IN A BLINK OF AN EYE
AFTER EIGHT, YASHIMA-SAN IS THE NINTH BATTER, THE ACE

IF THE DIFFERENCE REACHES 10 RUNS IT'LL BE A CALLED GAME RIGHT THERE. BE STRONG, MIHASHI IS ALSO AN "ACE"!

A NOTE FROM THE AUTHOR

HIGUCHI ASA

CHAPTER 118

Dear ladies who send me choco every year rea--lly thank you very much --!! Also, I hesitated for more than 10 years, but I finally bought an iRobot Roomba! My daughter really likes it, and activates it many t mes in a day. Because the th ngs on the floor become t died up the whole house became clean. Er for the first several times the vacuumed dust was dappled with the colors of the carpets from each room. I wonder if that means that it sucked up dust from inside the carpets that was overlooked until now. It's quite pleasant when the floors are clean everyday!

YEAH!
YEAH!
YEAH!
TRANSLATOR:
victoriel
CLEANER:
basebellbirdschool
yazzo8
TYPESETTER:
shiiharu
Find us on tumblr at:
OOFURI-BAKA

PLEASE!
BATTING 5TH CENTER FIELDER, KUBO KUN
TOP OF THE 7TH SENDA HIGH SCHOOL ON THE OFFENCE
おおきく振りかぶって
A PITCH THAT WILL GET RID OF HIS DESIRE TO HIT
I'D RATHER NOT SHOW THE "FASTBALL" ANYMORE
ABE-KUN WOULDN'T CHOOSE A LEAD THAT
HUU
I DON'T «UNDERSTAND, BUT
ONE BOUND?
NOD

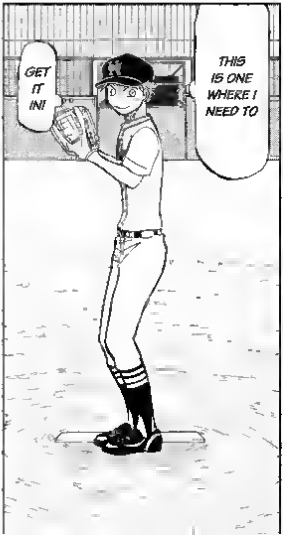
THE TEAM!
DOES NOT BENE-FIT
TWIST

2

FWIP
ONE MORE
THIS TIME A HIGH PITCH
SMACK
BALL!

SMACK
BALL!

GOING AHEAD WITH BALLS...
1
LIFT


GET IT IN!
THIS IS ONE WHERE I NEED TO

IT WON'T BE A MATCH IF HE CRUMBLES AND GIVES AWAY A BASE-ON-BALLS OR HIT-BY-PITCH
THE PITCHER BURNED OUT?

HE'LL WAIT THROUGH THE NEXT PITCH
PAT
PAT

DON'T HIT!
TWIST
OUT-SIDE
LOW AND
LIFT

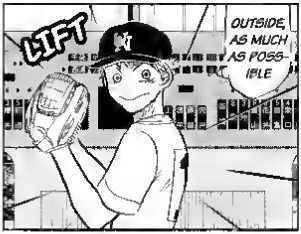
SMACK
STRI-KE!

4

IF IT'S IN THE ZONE, I'LL HIT IT
NOW HE'LL WANT TO HIT, RIGHT?
YOSS

WHICH PITCH WILL CATCH HIM?
PAT PAT

IF I DON'T HIT IT HERE,
I'LL BE HITLESS AGAINST HIM!


LIFT
OUTSIDE, AS MUCH AS POSSIBLE

TWIST
CAREFULLY!
WILD PITCH!
5

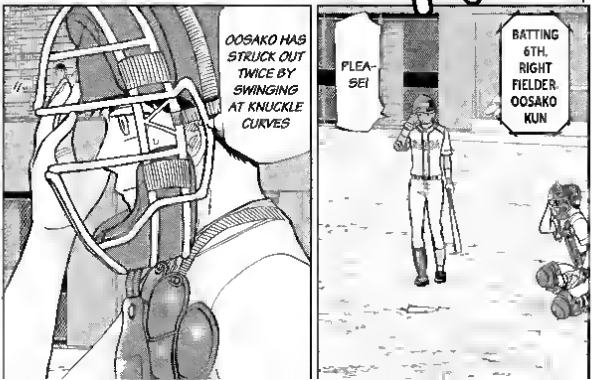
YES!
FLING
KL
SLI-
DER!
UNK

THWAP
TOSS

NICE, SEC-OND!
SMACK
OUT!
WAA

LET'S KEEP GOING!
NICE PITCH!
AAA

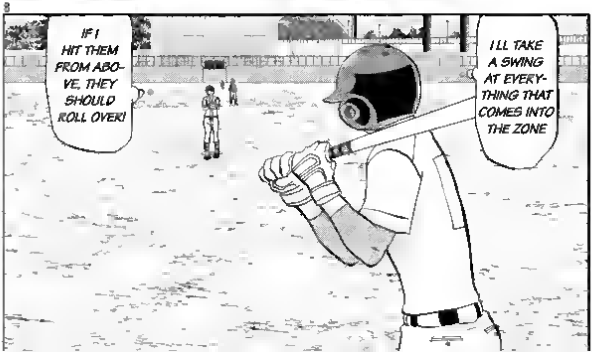
7


OOSAKO HAS STRUCK OUT TWICE BY SWINGING AT KNUCKLE CURVES
PLEA-SE!
BATTING 6TH, RIGHT FIELDER. OOSAKO KUN

167

THE DROPPING BALL THAT I'VE SWUNG AT AND MISSED WILL PROBABLY COME AS THE WINNING PITCH
AT THIS AT-BAT I WANT TO USE IT AS THE WINNING PITCH
PAT PAT

EVEN IF A FAST-BALL COMES I WON'T FOUL IT OFF
THEY'LL TRY TO GET ME TO FOUL, FOR A TIGHT COUNT


IF I HIT THEM FROM ABOVE, THEY SHOULD ROLL OVER!
I'LL TAKE A SWING AT EVERY-THING THAT COMES INTO THE ZONE

AS FAST AS POSSIBLE
TWIST
LIFT
A PITCH HE DEFINITELY WON'T SWING AT
WILL HE THROW A DROPPING PITCH AFTER A FASTBALL TO CHANGE THE TIMING?
BALL
THWAP
THE PITCH THEY WANT ME TO SWING AT WILL COME NEXT
NO, IN THAT CASE I CAN LET IT GO BY

HUH
IT'S OKAY EVEN IF HE HITS IT
HE'LL SWING IF IT'S IN THE ZONE
PAT PAT
HE MUST WANT TO HIT BE-FORE HE'S CORNER-ED

LIFT
WITH LESS FORCE

CURVE!
TWIST
SHAKE

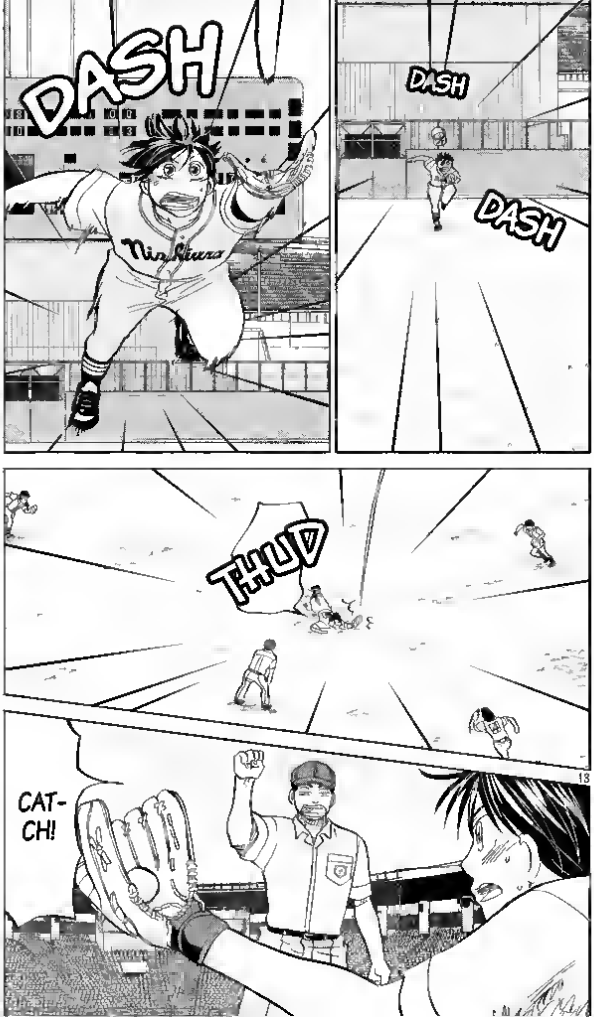
STRI-
KE!
THWAP

STILL A PARA-LLEL COUNT
FWIP
WE GOT ONE BACK

11

I WANT TO HIT THE NEXT ONE
ONE MORE
PAT
PAT

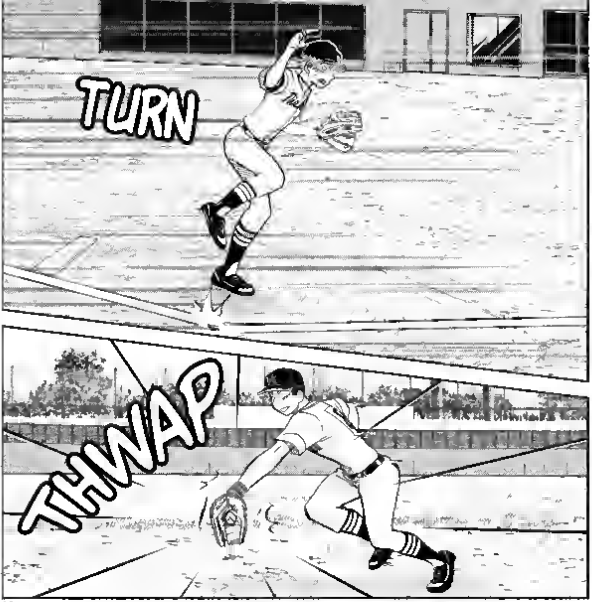
HE'LL JUST POP IT UP
TWIST
LIFT
EVEN IF HE HITS IT,
IT'S OK
I'LL HIT!
FAST-BALL!
WHOOSH
KLINK


DASH
DASH
DASH
THUD
CAT-
CH!

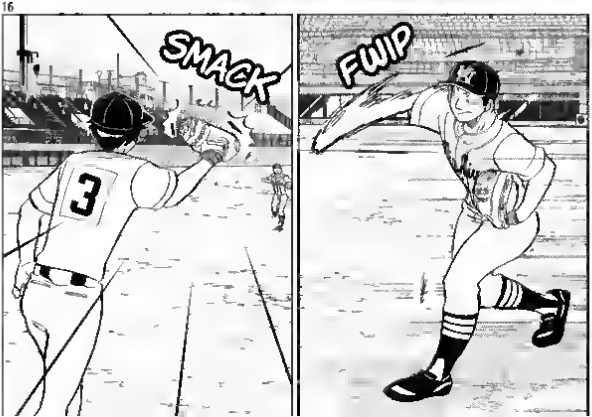
WAA
NICE CATCH!
AAA
CLOVER
PLEASE!
BATTING 7TH SHORT STOP HASEGAWA KUN
SENDA
AND COME BACK QUICKLY
CUT ONE MORE BATTER OFF
14
LOW SHOOTBALL
NOD
Nishiura
WE CAN USE IT TO OUR ADVANTAGE
HASEGAWA HAD TWO STRIKE OUTS AND REACHED BASE ON ERROR
174

IN-FIELD GROU-NDER!
TWIST
LIFT
SOME-ONE WHO IS DETER-MINED TO HIT WILL SWING

SWISH
IT LOOKS EASY
TO HIT!
KLA
NK
15

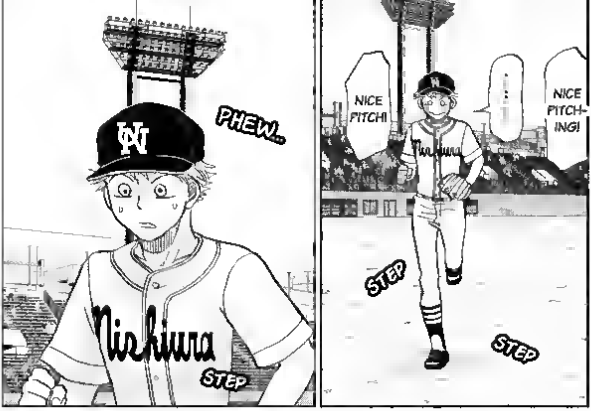


16



WAAAAA
OUT!
17
CLAP CLAP
NICE PITCH-ING!
HE PITCH-ED WELL!
HE GAVE IT HIS ALL!

CLAP CLAP
CLAP CLAP
CLAP CLAP
CLAP CLAP
STEP


PHEW...
STEP
NICE PITCH!
NICE PITCHING!
STEP
STEP

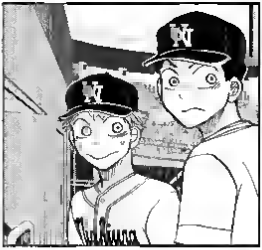
ba-dum
STEP
TOO EARLY TO RELAX!

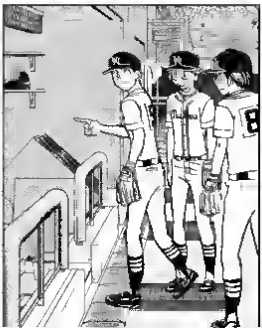
18

WANT TO HIT MIYA-MORI'S PITCHES
I ALSO
STEP

178

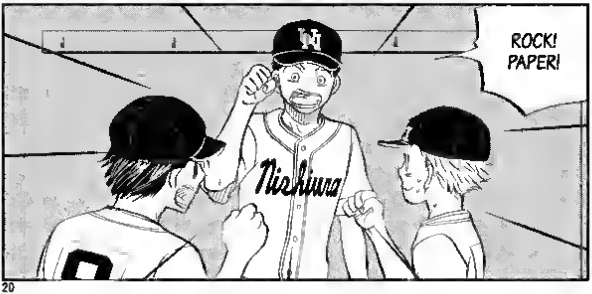
THAT GOES WITHOUT SAYING!
5
1
MAKE IT ROLL TO MY TURN!
STEP





WE WANT YOU TO HIT FROM MIYAMORI!
Nishiura
STEP

YEAH!
'KAY! LET'S DO IT!
Nishiura
Nishiura
Nishiura


ROCK! PAPER!
Nishiura

20

SCISS-ORS!

180

!!!
HYAA—
DA-GYAAA!!
GYA HA HA HA!!
HA HAHA
Nishiura
Nishiura
Nishiura

21

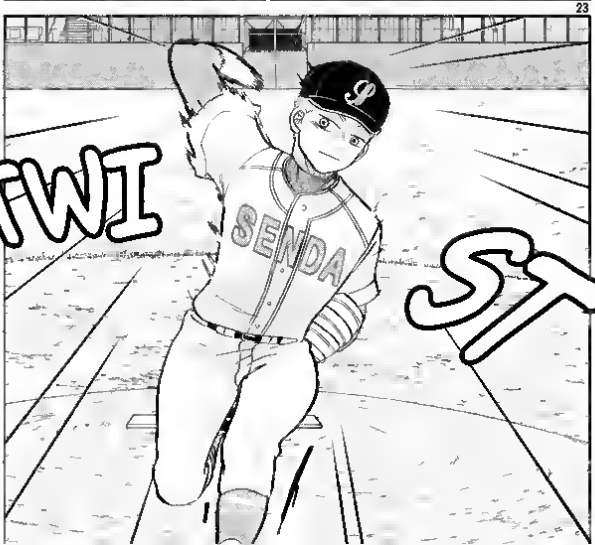
DON'T KNOW
IS IT REALLY THAT TICKLISH?
HEE—
DOES THAT REALLY HAVE A RELAXING EFFECT?!
I DEFINITELY WON'T DO IT!
HEY!
HEE HEE HYAA—
Nishiura
Nishiura

YEAH! GET ON BASE!!
DROOP
I'M GOING!
MAKE A HIT!
Nishiura

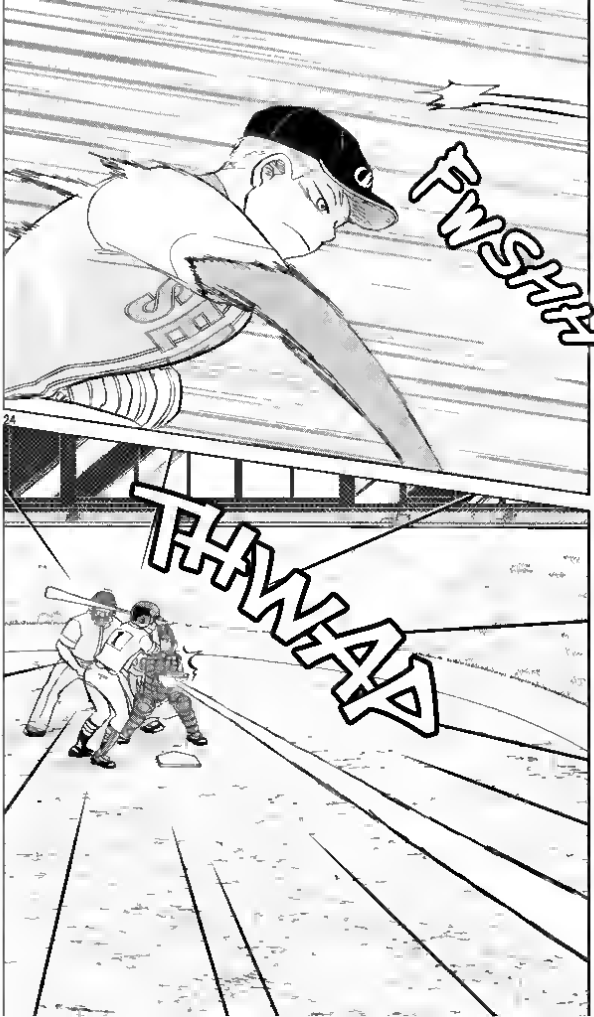
WHAT KIND OF PITCHER IS HE?
"MUCH MORE AMAZING" THAN HARUNA-SAN...
Nishiura
BATTING 9TH, PITCHER MIHASHI KUN
PLEASE!
BOTTOM OF THE 7TH NISHIURA HIGH SCHOOL ON THE OFFENCE

IN THE MIDDLE?
HUU
IT'D BE NICE IF MIYAMOKI MAKES AN IMPRESSION ON HIM, TOO
PAT PAT

23



183


FWSHH
24
THWAP

FWIP
THAT STRANGE FASTBALL
DI—
DIFFERENT
FROM HARUNA-SAN'S PITCHES
SOMEHOW IT'S
STRIKE!

ARE YOU TRYING TO MAKE HIM HIT?
WHAT'S WITH THAT?
SHIFT
PAT PAT
AS LONG AS HE USES IT WELL, IT'S FINE
THE MIDDLE AGAIN?
WHAT?

TWIST
LIFT
SWING

SWOOSH
THWAP

FWIP
PRAH
IF YOU SWING AFTER STARING AT IT LIKE THAT, THERE'S NO WAY IT WILL CONNECT

27

NOW, THE FINAL PITCH
PAT PAT

IS IT THE.. SPIN QUAL ITY?
HARUNA-SAN IS FASTER
Nishinra

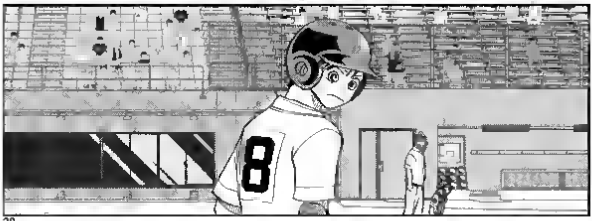
I CAN HIT
IF I CAN'T, IT WON'T TURN AROUND TO TAJIMA-KUN
REM-EMBER IT
THIS KIND OF PITCH.

LIFT
28
BUT—

29

189

IT'S FINE, SO ENJOY IT TO THE FULL-EST!
IZUMI!



30

EN-JOY IT...
I'LEA-SE!
BATTING IST CENTER FIELDER IZUMI-KUN

YOU'RE NOT TRYING TO MAKE ME PRACTICE, RIGHT?
GRIP
THE LEADOFF HIT IT SUDDENLY IN THE FIRST INNING, HUH
PAT PAT
THIS GUY FAILED TO EVEN BUNT
VERTICAL SLIDER?

LIFT
TWIST
31
I CAN HIT!

32

THWAP
STR-
IKE!

AND WE'LL USE FAST-BALLS FOR THE REST
GRIP

FWSHH

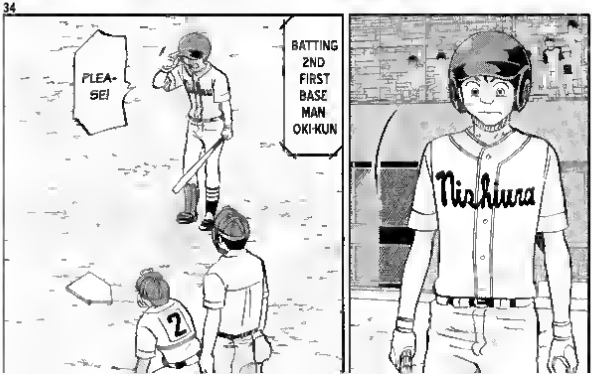
IT'S NOT SPEED, IT'S...

WHAT'S WITH THIS COURSE?

HUU

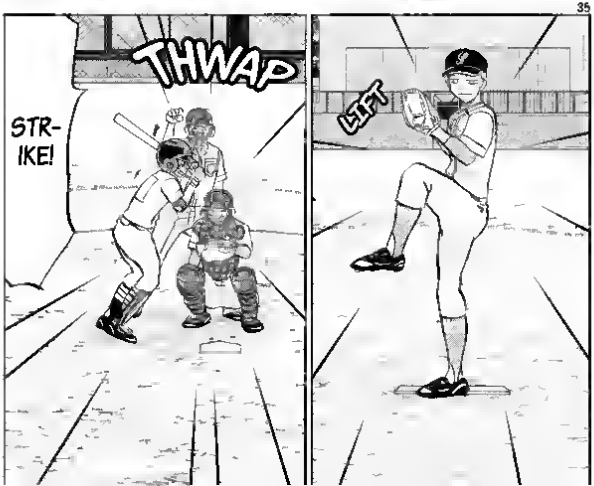
THWAP
TWIST

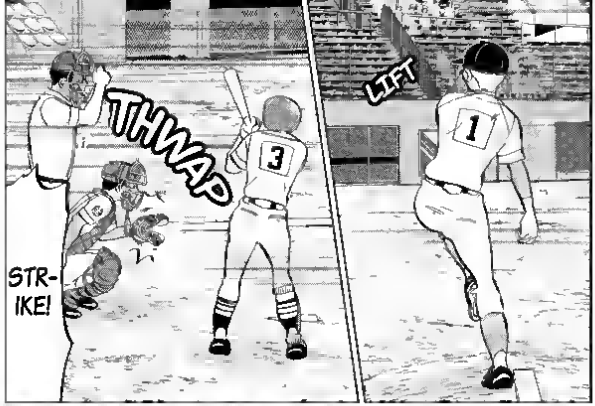
IT'S A VERY "NEAT" PITCH
IS IT ROTATION SPEED?
STRIKE!


PLEASE!
BATTING 2ND FIRST BASE MAN OKI-KUN
Nishiura
2

A FAST-BALL IS DEFI-NITELY COMING
!!
DON'T HESI-TATE!
YOU CAN HIT IT!
LET'S FINISH IT WITH THREE FAST-BALLS

35


THWAP
STR-IKE!
LIFT



In the face of Miyamori, a pitcher in a different dimension from all of the previous opponents, Nishiura's attack ended without scoring.

THE 7TH INNING ENDED WITH A 7 POINT DIFFERENCE. **IT'S A CALLED GAME!**

A NOTE FROM THE AUTHOR

HIGUCHI ASA

CHAPTER 119

By the time this chapter is published, Senbatsu (spring Koshien) will have already started. I can never figure out the trend for the march song. It's decided by the selection committee, but since the condition is based on "some uncertain music rankings somewhere, some time from now", they probably choose a song that they think will become #1 at that time. I'm looking forward to that this year too!

Oofun-Baka note:
This year's Senbatsu march song was "Let it Go" from Frozen.

TVアニメ「シドニアの騎士 第九惑星戦役」大絶賛放送中!!

月刊 アフタヌーン 2015 6

エース、弁当も接ぎます!!

ネオ寄生獣 第7部
第7弾
「変わりもの」

パラダイスレジデンス
ヴィンラット サガ
宝石の国
マージナル オペレーション

待望の新連載
新たなるDNAの覚醒——。
五十嵐大介
[ディザインズ]

おおきく振りかぶって

ひぐちアサ

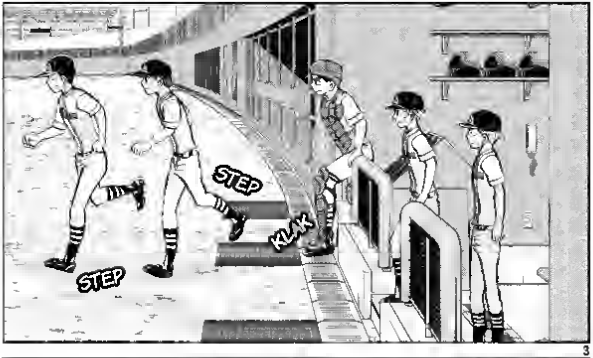
この1球にかける夢! 青春高校野球漫画!!

TRANSLATOR
victoriel
CLEANER
baseballbirdschool
yazzo8
TYPESETTER
Find us on tumblr at:
OOFURI-BAKA

No one could even touch the balls thrown by the ace!!

ひぐちアサ 120: Saitama Prefectural Tournament 18

おおきく振りかぶって



3

CLAP CLAP
CLAP CLAP
CLAP CLAP
VERY ...MUCH!
THANK YOU VERY MUCH!!
CLAP CLAP
CLAP CLAP
CLAP CLAP

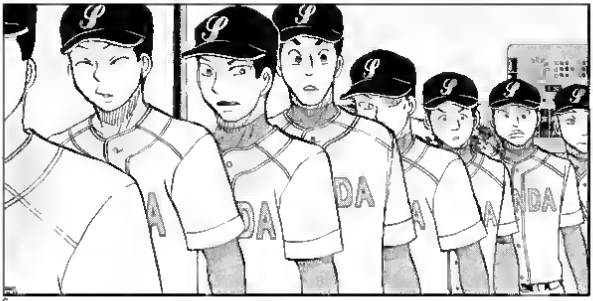
4

CLAP CLAP
CLAP CLAP
Nishiura
CLAP CLAP
HOLD OUT
CLAP CLAP

DO YOUR BEST!

—YES! THANK YOU VERY MUCH!
SQUEEZE

Nishiura



6

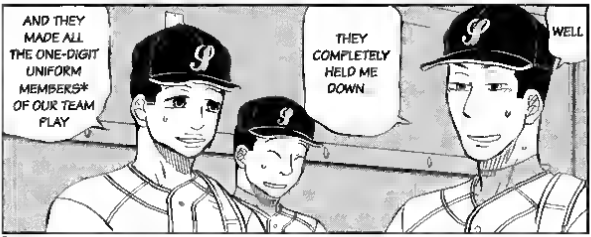
YEAH
THE WINNING TEAM SENDA HIGH SCHOOL, WILL DO GROUND MAINTENANCE

ME?
HUH?
WHY DID YOU SAY "DO YOUR BEST"?
SENDA
THAT WAS ARRO-GANT

EH? IT'S ARRO-GANT?
WELL, I GUESS IT CAN'T BE HELPED WHEN YOUR OPPONENTS ARE FIRST YEARS?
SENDA

IT'S LIKE YOU'RE SAYING "FROM THE WINNERS, TO THE LOSERS'

DON'T YOU THINK THEY HAVE POTENTIAL?
"BECOME STRONGER"
ALL I WAS TRYING TO SAY WAS
SENDA
SENDA


AND THEY MADE ALL THE ONE-DIGIT UNIFORM MEMBERS* OF OUR TEAM PLAY
THEY COMPLETELY HELD ME DOWN
WELL

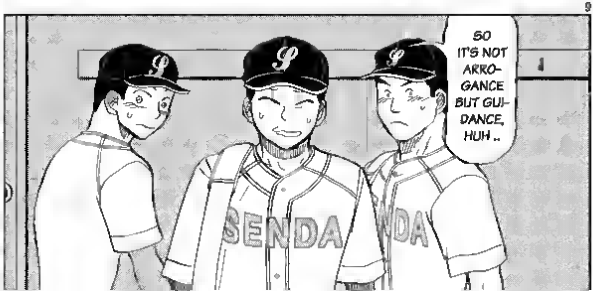
*Regulars

AND IN MIDDLE SCHOOL, ALMOST EVERYONE PLAYED WITH SOFT BALLS
RIGHT?
AREN'T THEY AWE-SOME?
SENDA

YOU THINK THEY CAN MATCH OUR LEVEL IN TWO YEARS?
THAT'S WHAT'S ARRO-GANT

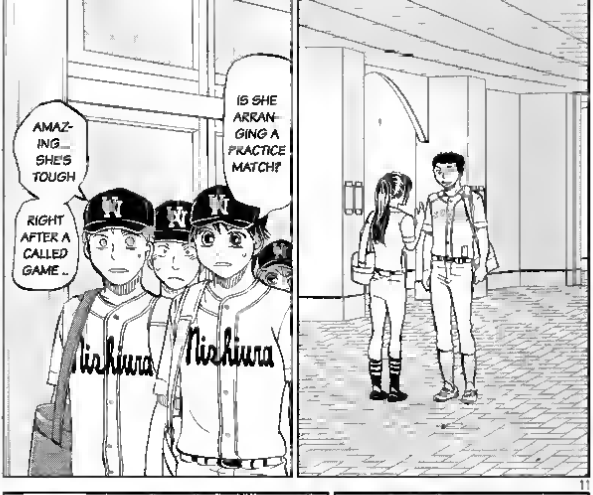
BUT IF MUNICIPAL SCHOOLS DON'T GET STRONGER
NEITHER WILL THE BASEBALL IN SAITAMA PREFECTURE

THAT MIGHT BE DIFFI-CULT IN JUST TWO YEARS

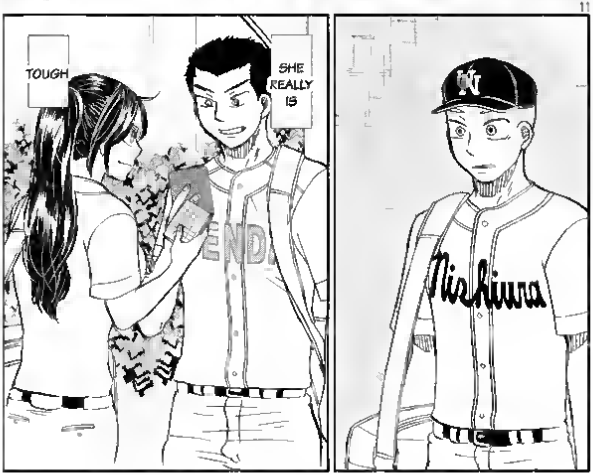

SO IT'S NOT ARRO-GANCE BUT GUI-DANCE, HUH ..

THINK ABOUT THE NEXT MATCH!
ENOUGH CHATTING, LET'S MOVE!
OKAY!
SENDA
SENDA
SENDA

STEP
STEP


AMAZ-ING... SHE'S TOUGH
RIGHT AFTER A CALLED GAME...
IS SHE ARRAN-GING A PRACTICE MATCH?
Nishiura
Nishiura

11


TOUGH
SHE REALLY IS
Nishiura

MENTALLY.
SENDA IS DEFINITELY ..
STRONGER!
I THOUGHT "WILLPOWER" WAS JUST A CONVENIENT WORD
THOUGH I DON'T THINK WE COULD HAVE WON TODAY'S GAME BY TRAINING OUR SPIRITS,

12

PROBABLY... THE WORLD SHE SEES IS DIFFERENT FROM OURS
IT'S NOT JUST ABOUT BEING STRONG
THE COACH PLAYS BASEBALL FOR SOMEONE WHO CAN'T
MAYBE

SEN-
DAI
BUT WE CAN REACH THE SAME PLACE AS
I DOUBT WE CAN BE LIKE OUR COACH
Nishiura

IT'S THE FIRST OFFICIAL MATCH WE LOST BY A CALLED GAME
2
7
3
6

YES
Y–
jolt
MIHASHI-KUN

BE PROUD THAT YOU KEPT SENDA'S REGULARS, FROM THE 5TH BATTER ONWARDS, TO ONE CLEAN HIT!
IT ENDED IN A CALLED GAME BUT

14

BUT THEY ONLY EARNED THREE RUNS, SO DON'T FEEL NEEDLESSLY UPSET
IS VERY IMPORTANT!
ALSO, NOT FALLING APART WHEN YOU'RE IN BAD SHAPE

VIZUALIZE HOW TO GET OUTS FROM THE TOP BATTERS!
Y–
YES!
Nishiura
Nishiura

IN REGARDS TO BATTING, WE WERE ABLE TO LEAD UNTIL THE 5TH INNING
YOU SHOULD BE PROUD OF YOURSELVES
AMONG FOUR RUNS, THREE WERE FROM THE FIRST-YEAR PITCHER, BUT YOU ARE ALSO FIRST YEARS.
YOU ONLY COULDN'T SCORE FROM THE THIRD PITCHER, AND THAT ISN'T SOMETHING TO BE DEPRESSED ABOUT!
YES!
Nishiura

AND YOU GOT ONE RUN FROM A BUNT
YOU ALSO GOT TWO HITS OFF OF YOSHINARI-KUN
Nishiura
Nishiura
Nishiura

ALL GOOD
THAT WAS

16

GULP
Nishiura
Nishiura
Nishiura

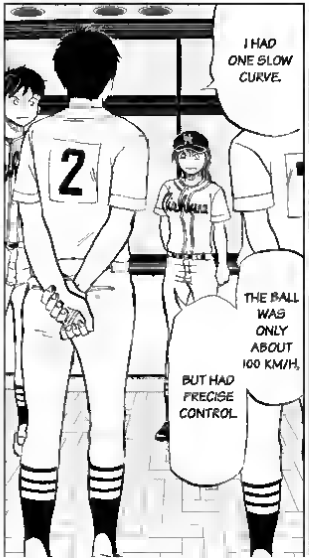
NOT JUST "COULDN'T", THERE WAS ALSO SOMEONE WHO DIDN'T EVEN TRY TO HIT AND JUST STARED IN AWE.
NONE OF YOU
COULD HIT FROM
MIYA-MORI-KUN AT ALL!
I THINK IT DROPPED, BUT I COULDN'T FOLLOW IT WITH MY EYES
I FELT THE SAME WAY.
HOW WAS HIS PITCH-ING? SAKAE-GUCHI-KUN.
17
YES! WELL, THE BREAK-ING BALLS LOOKED AS IF THEY DISAPPEAR-ED!

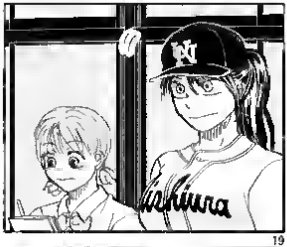
I SEE.
YOUR THOUGHTS ON HIS FASTBALL?
MIZUTANI-KUN
IT WAS FAST, SO
I THINK IT WAS SOME KIND OF SLIDER
IT WAS LIKE SOMETHING THAT I'VE NEVER SEEN BEFORE!

AND IT GOES RIGHT IN THE MIDDLE TO WHERE THE MITT IS SET UP
FWOOSH— CLEAR AND DIRECT, IT'S LIKE IT'S SLIDING ON AIR!
SLA-AAAP!
TH
WAP
fwip

HE WAS PITCHING EA-SILY, SO IT SEEMED LIKE HE COULD PROBABLY PITCH EVEN BETTER

AS FOR THE COURSE, THERE WERE HARD LOW BALLS THAT CAME EXACTLY TO THE LOW OUTSIDE
AND
3


I HAD ONE SLOW CURVE.
THE BALL WAS ONLY ABOUT 100 KM/H,
BUT HAD PRECISE CONTROL
2

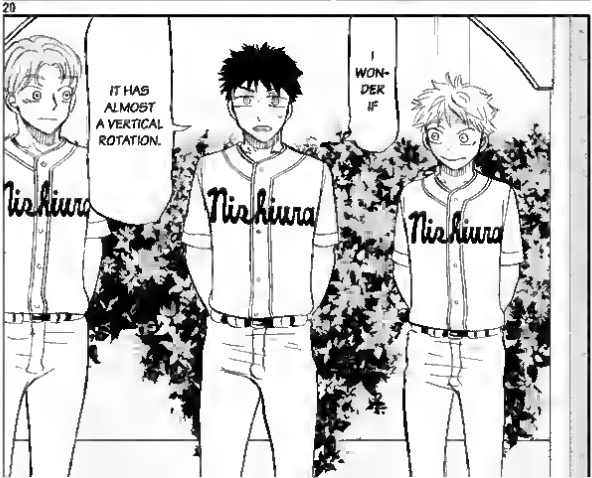


19

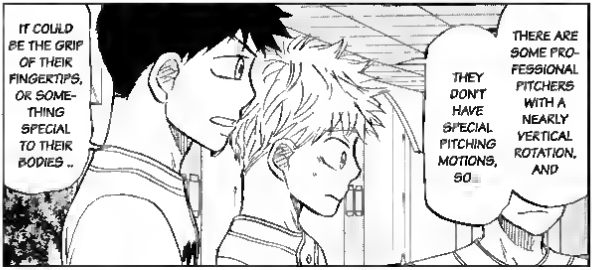
ABE-KUN?

THE FASTBALL, EVEN WHEN IT HAS SPEED, IS ONLY IN THE HIGH 130s.
THE TRAJECTORY IS...
?
I ASSUME
THE NUMBER OF ROTATIONS IS EXCEPTIONALLY HIGH...?
Nishiura

20


I WONDER IF
IT HAS ALMOST A VERTICAL ROTATION.
Nishiura

MIYA-MORI-KUN DOESN'T HAVE A SPECIAL PITCHING MOTION, RIGHT?
FASTBALLS USUALLY ROTATE ON A DIAGONAL AXIS TO SOME EXTENT, BUT—


IT COULD BE THE GRIP OF THEIR FINGERTIPS, OR SOME-THING SPECIAL TO THEIR BODIES..
THEY DON'T HAVE SPECIAL PITCHING MOTIONS, SO—
THERE ARE SOME PRO-FESSIONAL PITCHERS WITH A NEARLY VERTICAL ROTATION, AND

THAT I'VE EVER SEEN
ANYWAY, IT'S THE BEST "FASTBALL"

UNFORTUNATELY, IT'S IN ONE YEAR
SEE.
IT'S UNFORTUNATE THAT THE CLEANUP CREW DIDN'T BAT AGAINST HIM
DID YOU ARRANGE A PRACTICE MATCH? ER...

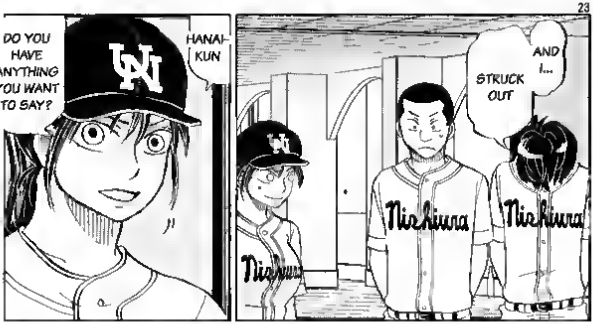
THE SAME —
MIHASHI-KUN?

AB... ABE-KUN...

WHAT ABOUT OKI-KUN?

I'M SORRY
WITH THE PRES-SURE
I COULDN'T UNDER-STAND WHAT'S WHAT

23


DO YOU HAVE ANYTHING YOU WANT TO SAY?
HANAI-KUN
AND I...
STRUCK OUT

I DIDN'T FEEL LIKE WE WERE WIN-NING
IT'S TRUE THAT WE WERE LEADING IN THE FIRST HALF,
AND MAYBE IT'S JUST ME, BUT
YES.
Nie Kiura

I COULDN'T SEE US WINNING
INSTEAD, SINCE SENDA'S PLAYERS WEREN'T FAZED EVEN THOUGH WE WERE LEADING
Nie Kiura
Nie Kiura
Nie Kiura

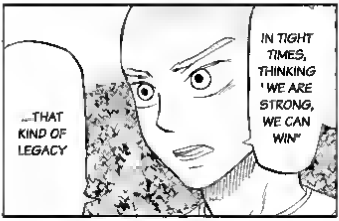
I FEEL LIKE SENDA HAS A DIFFERENT KIND OF MENTAL STRENGTH THAN OURS
WE DO MENTAL TRAINING, BUT

BE-
CAUSE
PEOPLE THAT PLAY BASEBALL AT SENDA DO SO BECAUSE THEY WANT TO BE A PART OF SENDA

WHAT DO YOU MEAN?
CAN YOU CLARIFY?

...I'M NOT QUITE SURE, BUT
MAYBE IT'S BECAUSE THEY'RE A TEAM WITH A LEGACY

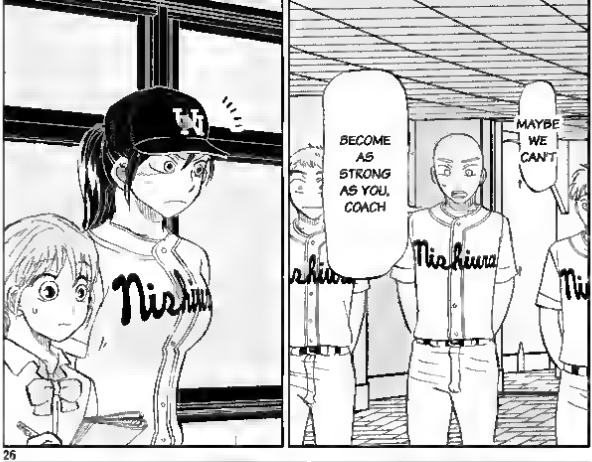
25


IN TIGHT TIMES, THINKING 'WE ARE STRONG, WE CAN WIN"
...THAT KIND OF LEGACY

I FEEL THAT JUST PLAYING ON THAT TEAM BRINGS A SENSE OF TOUGHNESS

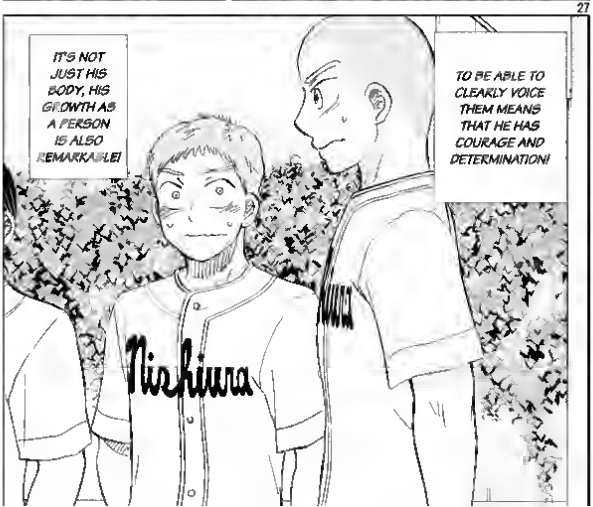
UNFORT-
UNATELY, WE DON'T HAVE A LEGACY
WHAT DO YOU THINK WE SHOULD DO?

93


BECOME AS STRONG AS YOU, COACH
MAYBE WE CAN'T

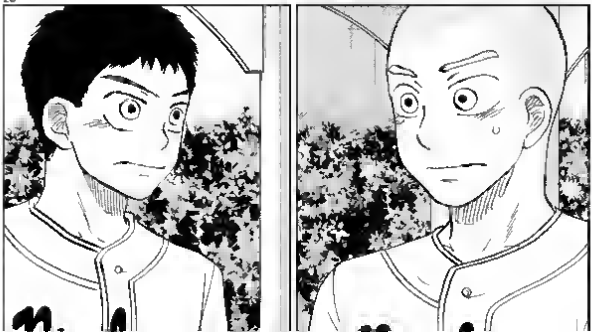
WERE IN SENDA, I DON'T THINK THEY WOULD FALE IN COMPA-RISON!
IF TAJIMA AND MIHA-SHI
WE CAN BECOME AS STRONG AS SEN-DAI
BUT

EVERYONE PROBABLY HAS THEIR OWN THOUGHTS ABOUT TODAY'S MATCH
BUT
WE MUST ALL HAVE THE MENTALITY
TO BELIEVE THAT WE CAN WIN!
LEARNING FROM THESE TWO,
Nishiura


IT'S NOT JUST HIS BODY, HIS GROWTH AS A PERSON IS ALSO REMARKABLE!
TO BE ABLE TO CLEARLY VOICE THEM MEANS THAT HE HAS COURAGE AND DETERMINATION!
Nishiura

TAJIMA-KUN, MIHASHI-KUN, WILL YOU LEAD THE OTHERS?
SO THAT'S WHERE WE STAND, EVERYONE
Nishiura

OF COURSE!



...YES.
MIHASHI-KUN
YOU TOO, RIGHT?

THERE ARE A LOT OF THINGS WE SHOULD LEARN FROM SENDA

IF WE PLAY AGAINST THEM NEXT SPRING OR SUMMER,
WON'T WIN UNLESS WE HIT FROM MIYAMORI-KUN!

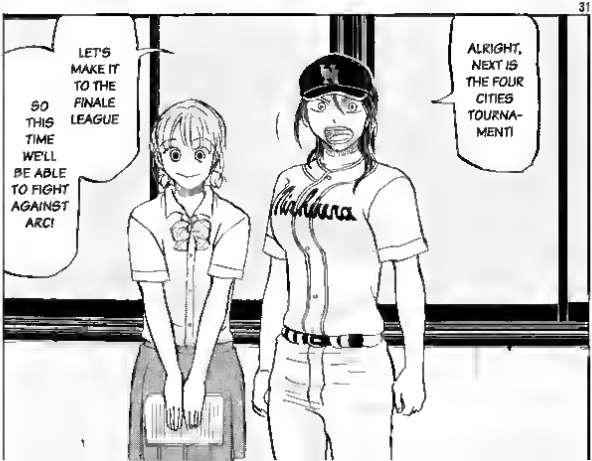
EACH ONE WAS ON A LEVEL WE HADN'T PLAYED AGAINST BEFORE NOW
PITCHING, BATTING, BASE-RUNNING

FIRST, LET'S UNDERSTAND WHAT SENDA DID WITH THEIR BASE-RUNNING, AND
ADOPT THEIR METH-ODS
BY DOING THAT WE CAN ALSO UNDER-STAND HOW TO DEFEND!

YES!

AS FOR PITCH-ING,

DURING THE WINTER
THERE MAY BE MANY OBSTACLES YOU'LL HAVE TO OVERCOME

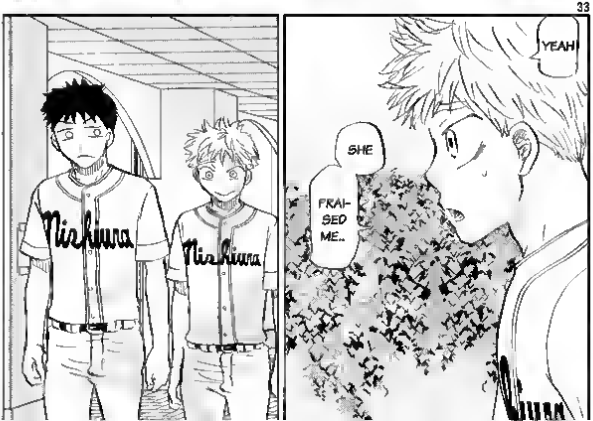

ALRIGHT, NEXT IS THE FOUR CITIES TOURNAMENT!
LET'S MAKE IT TO THE FINALE LEAGUE
SO THIS TIME WE'LL BE ABLE TO FIGHT AGAINST ARC!

YES!
6
2

..YOU DIDN'T GET SCOLD-ED
OKAY
OKAY, LET'S GO COOL DOWN!
OK
Nishiura
Nishiura

RATHER, SHE WAS FRAISING YOU
I DIDN'T..
..YEAH
Nishiura
Nishiura

33


YEAH
SHE
FRAI-SED ME..
Nishiura
Nishiura

I'M WORRIED ABOUT WHETHER YOUR CONTROL WILL RETURN
EVEN IF YOU DIDN'T TAMPER WITH YOUR FORM
YOUR BODY'S BALANCE CHANGES DURING GROWTH PERIODS, SO
IF YOUR CONTROL IS DISRUPTED,
YOU WON'T BE ABLE TO PITCH BALLS LIKE BEFORE
OR YOU'LL SUDDENLY START GETTING HIT
Nishiura
Nishiura

34

YOUR UNUSUAL CONDITION MAY BE BECAUSE OF THIS?

I'LL BE WITH YOU ALL THE WAY, NO MATTER WHAT
DON'T WORRY WE HAVE A PITCH-ING COACH, AND
6
35

OKAY..
.....
Nishiura
2
103
おおきく振りかぶって 第120話 おわり

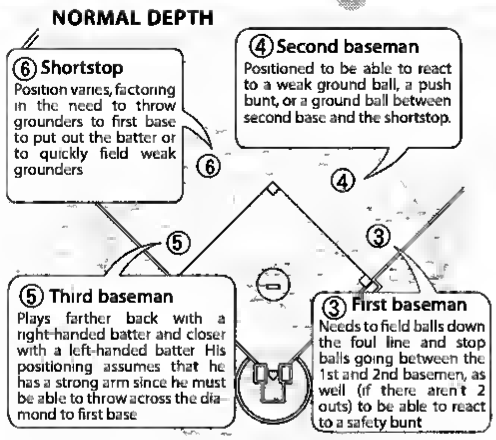
A NOTE FROM THE AUTHOR

HIGUCHI ASA

CHAPTER 120

Every year from the end of February, pollen allergies make me worn out, but as early as this March's deadline it reached the final phase — my throat. – but as if to make up for it, my eye and nasal symptoms almost disappeared. I wonder if it s as they say that people can only be aware of one place that hurts at a time? While I was thinking like that my throat completely recovered but my eyes and nose were still without a change… What does it mean?? Shortly after my throat was affected I started drinking fatigue relieving Chinese medicine (prescription) for reasons unrelated to allergies. is it a wonder drug? It had an immunotherapy like effect after I kept on breathing pollen for meny years, and it seems there's a correlation with the amount of coffee I drink — but during this risky pollen season I normally use a nasal spray 7-8 times a day but it's decreased to 0-2 times! This is already a full recovery (cries)! Chinese medicine works differently for different people so I won't reveal the brand, but trust me it's possible that it will help get you in shape and relieve allergy symptoms – I'm sorry for taking so long— but, I hope you can understand this joy! I wish that happiness will come to everyone who also suffers from pollen allergies!!

SCANLATED BY OOFURI-BAKA


NORMAL DEPTH
⑥ Shortstop
Position varies, factoring in the need to throw grounders to first base to put out the batter or to quickly field weak grounders
④ Second baseman
Positioned to be able to react to a weak ground ball, a push bunt, or a ground ball between second base and the shortstop.
⑤ Third baseman
Plays farther back with a right-handed batter and closer with a left-handed batter His positioning assumes that he has a strong arm since he must be able to throw across the diamond to first base
③ First baseman
Needs to field balls down the foul line and stop balls going between the 1st and 2nd basemen, as well (if there aren't 2 outs) to be able to react to a safety bunt

Hello. Today's subject is
DOUBLE PLAY DEPTH ❀

Fielding positionings can roughly be divided up into **NORMAL DEPTH**, **DOUBLE PLAY DEPTH**, and **INFIELD IN** ("all in").

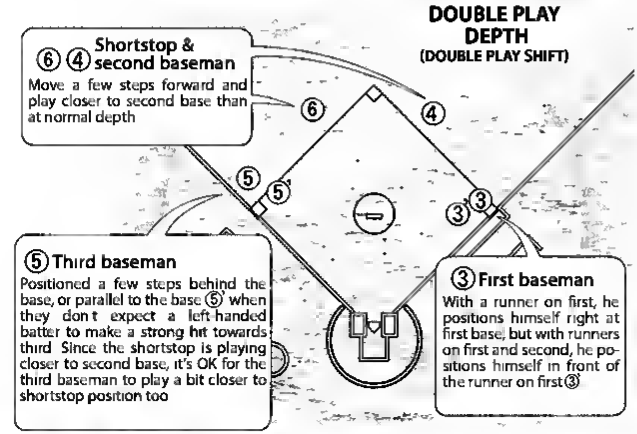
There can be shifts depending on the batter's side or type, but in many cases, it is hardest to get a base hit when the fielders are at **NORMAL DEPTH**.

DOUBLE PLAY DEPTH is used with a runner on first, runners on first and second, or runners on first and third (and sometimes with just a runner on second).

vol16, ch47 (ch115) p23

RUNNER ON FIRST OR RUNNERS ON FIRST AND SECOND

A bunt is more likely when there are no outs, so infield in (also called bunt shift) is often used in that case. But with one out, generally double play depth is used.


DOUBLE PLAY DEPTH
(DOUBLE PLAY SHIFT)
⑥④ Shortstop & second baseman
Move a few steps forward and play closer to second base than at normal depth
⑤ Third baseman
Positioned a few steps behind the base, or parallel to the base ⑤ when they don't expect a left-handed batter to make a strong hit towards third Since the shortstop is playing closer to second base, it's OK for the third baseman to play a bit closer to shortstop position too
③ First baseman
With a runner on first, he positions himself right at first base; but with runners on first and second, he positions himself in front of the runner on first③

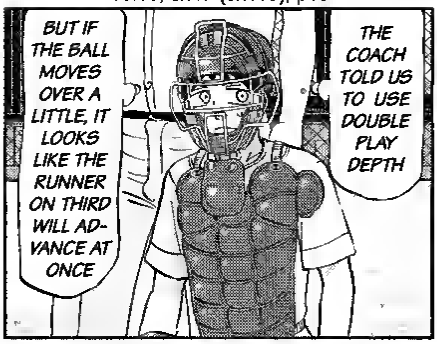
In this case, double play depth is referred to as double play shift, and a grounder in the infield is thrown either
from 2nd → 1st,
from 3rd → 1st,
or from 3rd → 2nd
in turn in order to get a double play

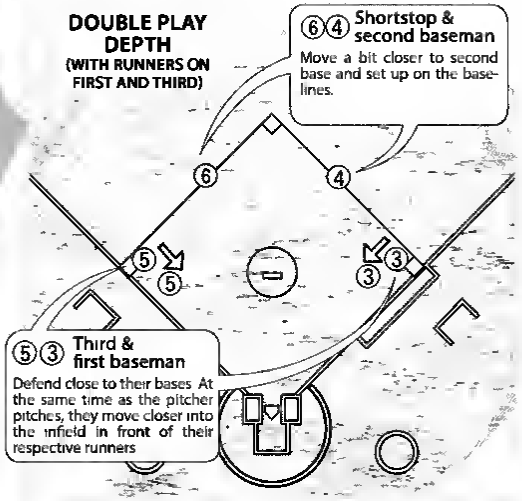
Next is when

RUNNERS ARE ON FIRST AND THIRD.

In late game, when they have to stop even one run from scoring, teams often use infield in positioning or will load the bases However, when the defense concludes (like when a strong hitter is at bat) that there's little chance of a bunt (squeeze) or they think they can get a double play even though one run will score (i.e., midgame when they think they can afford to give up a run) or they think one run won't make much of a difference (like if they have a big lead), **DOUBLE PLAY DEPTH** would be used.

vol16, ch47 (ch115), p13


BUT IF THE BALL MOVES OVER A LITTLE, IT LOOKS LIKE THE RUNNER ON THIRD WILL AD-VANCE AT ONCE
THE COACH TOLD US TO USE DOUBLE PLAY DEPTH


DOUBLE PLAY DEPTH
(WITH RUNNERS ON FIRST AND THIRD)
⑥④ Shortstop & second baseman
Move a bit closer to second base and set up on the base-lines.
⑤③ Third & first baseman
Defend close to their bases At the same time as the pitcher pitches, they move closer into the infield in front of their respective runners

In using **double play depth** here, on top of the usual mindset in a **double play shift**, the defense is also thinking: "Even if we can't make a double play, we can still prevent a run." That is, on a strong ground ball, they'll go for the double play, but on a weak ground ball (when it's harder to make a double play), they'll try to throw the runner out at home plate or hold him at third base. The infield sets up a bit more forward than during a **double play shift**.

※1 Any steals made ***other than*** during the pitch

※2 Stranding a runner between two bases and tagging him out.

By the way, the outfielders don't currently have defined positionings like double play depth or infield in...
Or rather, at high-level games, outfielders shift locations with every pitch, so maybe there's no inclination to name their positionings.

Pay attention to the outfield too!

Even on TV, every time the defense changes position-ing, they show the whole infield!

Runners on first and third is the hardest scenario to defend against. Positionings change slightly with every batter, ball-strike count, and type of pitch. And relay plays in response to base stealing, delayed steals (※1), squeeze bunts, sacrifice flies, or run-down plays (※2) are more likely to occur. You can deduce the defense's intentions quite well from observing the fielders' positionings, so pay attention when watching games.